



**EQUIPE NATIONALE**  
**■ Chaouchi revient ?**

Lire en page 16

**LIGUE 1 (13<sup>E</sup> JOURNÉE)**

**■ Les Canaris invincibles**  
**■ L'ASO Chlef toujours leader**

Lire en page 17

**NOUVELLES MESURES DE LUTTE  
 CONTRE LA MENDICITÉ**

**Les DAS  
 sommées de  
 s'impliquer**

Page 2

ISSN : 1112-7449

**MIDI**

*L'info, rien que l'info*

QUOTIDIEN NATIONAL D'INFORMATION

*Libre*

N° 1152 Dimanche 26 décembre 2010 - Prix : 10 DA • www.lemidi-dz.com

**DELLYS (BOUMERDES)**  
**L'ANP encercle  
 un groupe  
 terroriste**

Page 2

**Avec 14,8 milliards de dollars en 11 mois**

# L'EXCÉDENT COMMERCIAL EN FORTE HAUSSE

Lire en page 6



**FOCUS 2010**

**Sept grands journalistes nous ont quittés en 2010**  
**Les médias pleurent leurs pionniers**

Pages 4 et 5



PH/ Midi Libre

**Il a animé deux concerts successifs à Bab El-Oued**

**Aït Menguellet  
 idole des jeunes  
 et des vieux**

Lire page 15

**Après avoir dépassé l'étape du Comité central**



**Belkhadem  
 en "apaiseur"**

PH/ Midi Libre

Lire page 2

LA GRANDE COMMISSION MIXTE ALGÉRO-TUNISIENNE SE RÉUNIRA AUJOURD'HUI

# 10 CONVENTIONS ET PROGRAMMES D'ACTION SERONT SIGNÉS

La Grande commission mixte algéro-tunisienne se réunira aujourd'hui, sous la présidence du Premier ministre, Ahmed Ouyahia et de son homologue tunisien, Mohamed Ghannouchi.

PAR SADEK BENHOCINE

Cette rencontre a été précédée de la réunion, samedi, de la commission de suivi algéro-tunisienne co-présidée par le ministre délégué chargé des Affaires maghrébines et africaines, Abdelkader Messahel avec son homologue tunisien, Abdelhafid El Hargam. 10 conventions et programmes d'action seront signés, a affirmé M. Messahel dans une déclaration à la presse en marge de la



PH : D. R.

niveau supérieur et de développer leurs contenus». A cette occasion, il a annoncé l'entrée en vigueur de l'accord commercial préférentiel signé en 2008 entre l'Algérie et la Tunisie, lors de la 17<sup>e</sup> session de la Grande commission mixte, réitérant son appel en direction des experts des deux pays «en vue d'accélérer la finalisation de la révision des listes détaillées annexées à l'accord notamment celles relatives aux certificats d'origine».

D'autre part, Abdelkader Messahel a également appelé les membres de la commission à accorder un intérêt accru aux secteurs du tourisme et de l'artisanat et à s'intéresser à d'autres secteurs «non moins importants», dont, a-t-il précisé, le transport, les petites et moyennes entreprises, les technologies de l'information et de la communication, la recherche scientifique, l'agriculture et le renforcement de la coopération en matière de ressources humaines.

Pour le ministre délégué, ces secteurs «sont encore en deçà des ambitions des deux parties eu égard aux moyens dont disposent les deux pays et à leur désir d'asseoir des relations stratégiques complémentaires». Pour sa part le secrétaire d'État tunisien chargé des Affaires maghrébines, arabes et africaines, Abdelhafid El-Hargam a exprimé le souhait de son pays de «renforcer la coopération et de la hisser au niveau des aspirations des deux pays», relevant que la coopération dans certains secteurs «reste en deçà des aspirations des deux pays et nécessite sa relance».

S. B.

## BOUMERDÈS

### L'ANP encercle un groupe terroriste

Nous avons appris, de source concordante, qu'un militaire a été tué et 4 autres, dont 3 policiers, blessés dans la matinée d'hier, dans un violent accrochage qui a opposé les forces de sécurité à un groupe terroriste armé dans la localité de Dellys, à une soixantaine de kilomètres à l'extrême est du chef-lieu de la wilaya de Boumerdès. L'accrochage a eu lieu au niveau du lieu dit Sidi El Midjni au centre-ville de Dellys. Agissant sur des informations faisant état de présence des acolytes de Droukdel dans le quartier, appelé communément Leghaoui, les forces combinées de sécurité ont encerclé le groupe en le forçant à se rendre. Mais les hordes sanguinaires ont refusé d'obtempérer et ont attaqué les forces de sécurité à l'arme automatique. L'attaque s'est soldée par la mort d'un militaire et des blessures causées à quatre autres, dont trois policiers. Des renforts de l'armée ont été vite dépêchés sur les lieux pour encercler les terroristes. En milieu de journée d'hier, les militaires poursuivaient encore leur opération et aucune information n'a filtré quant au bilan final. Ces terroristes qui, selon des informations, se sont déplacés dans la région pour rendre visite à leurs familles, sont toujours retranchés à l'intérieur d'une villa du quartier. A rappeler que la région de Dellys a connu auparavant plusieurs attentats terroristes dont le plus meurtrier reste l'attentat kamikaze perpétré, au mois de septembre 2007, contre les gardes côtes de la ville faisant 28 morts et des dizaines de blessés. Parallèlement, les forces de l'ANP poursuivent toujours leur action dans les maquis d'Ammal au sud-est de Boumerdès. Par ailleurs, selon une source, au fait de la situation sécuritaire, un autre accrochage a eu lieu, le week-end dernier, vers 19 h entre un groupe terroriste et une patrouille de l'armée près de Thala Bouinane dans la wilaya de Tizi-Ouzou sans faire toutefois de victime.

T. O.

réunion du comité de suivi, soulignant que le volume des échanges entre l'Algérie et la Tunisie a atteint 600 millions de dollars ces dix derniers mois soit une hausse de 5,6 % par rapport à l'année dernière.

Ces conventions concernent, a indiqué Abdelkader Messahel, les secteurs de l'agriculture, de la formation professionnelle, de l'environnement, de l'investissement et autres, précisant que la 18<sup>e</sup> session de la Grande commission mixte permettra de «définir un document de travail en matière de coopération bilatérale pour la prochaine période allant jusqu'à la prochaine ses-

sion». La Grande commission mixte, procédera lors de sa 18<sup>e</sup> session, selon Abdelkader Messahel à «l'évaluation de la coopération bilatérale et à la révision de certaines décisions tout en les orientant dans le sens des intérêts communs des deux pays et en permettant à certains secteurs de concrétiser leurs objectifs» et sera, a-t-il poursuivi, «l'occasion de revoir le processus de coopération entre les deux pays notamment dans le domaine de l'investissement, du partenariat, de l'énergie sous toutes ses formes, des échanges commerciaux et des moyens de les hisser à un

## NOUVELLES MESURES DE LUTTE CONTRE LA MENDICITÉ

### LES DAS SOMMÉES DE S'IMPLIQUER

PAR CHAFIKA KAHLAL

Les différentes directions de l'action sociale à travers le territoire national ainsi que différents autres secteurs viennent de recevoir une note de leur tutelle les invitant à accompagner les nouvelles mesures incluses dans le dispositif qui sera mis en place pour lutter contre le phénomène de la mendicité en général et le recours à l'utilisation, pour les besoins de cette «activité» aux enfants et aux handicapés en particulier. Les DAS sont, à cet effet, sommés de mobiliser leurs efforts pour mettre fin à ce phénomène qui prend de plus en plus d'ampleur en milieu social. Cette infrastructure est également appelée à trouver les meilleures mesures pour à la fois pourchasser les faux

mendiants des villes mais aussi trouver des solutions aux personnes nécessiteuses, une mission qui n'est, selon le directeur de l'action sociale de la wilaya de Tipasa, pas très simple à accomplir notamment parce que «ces mêmes mendiants refusent très souvent une quelconque aide ou prise en charge». «Nous sommes en train de faire des tournées dans toute la wilaya de Tipasa pour justement apporter de l'aide à ces personnes et prendre les mesures nécessaires contre les faux nécessiteux, mais le problème que rencontrent nos services, est que ces gens dont la majorité ont fuit leurs maisons pour de nombreuses raisons et refusent catégoriquement de parler aux spécialistes et d'être hébergés dans des centres spécialisés», affirme le responsable dans une déclaration au Midi Libre. Nous

demandons plus de complicité et de communication entre les différents services notamment avec les autres DAS puisque les mendiants qui s'installent dans une ville viennent des autres wilayas, ce qui complique souvent la réinsertion sociale des personnes face surtout à leur refus de retourner chez eux. Quant aux indus mendiants notamment ceux qui utilisent les enfants, les directions de l'action sociale, toujours selon le directeur de la DAS de la wilaya de Tipasa, «prendront des mesures strictes contre eux allant jusqu'à la poursuite judiciaire et le placement des enfants dans des centres spécialisés». Le responsable appelle la société civile et les autorités concernées à favoriser la communication et se mobiliser pour trouver des solutions fiables à ce fléau.

C. K

## POUR RÉPONDRE AUX BESOINS DU SECTEUR

### Une nouvelle carte de formation dans le tourisme

PAR INES AMROUDE

Une nouvelle carte de formation dans le domaine des métiers de l'hôtellerie et du tourisme sera établie, a annoncé, hier, à Alger le ministre du Tourisme et de l'Artisanat, M. Smail Mimoune. «Il est nécessaire d'établir une nouvelle carte de formation dans le but d'évaluer, d'abord, nos besoins sur le plan qualitatif et quantitatif, avant de décider sur quels métiers nous devons nous focaliser», a indiqué M. Mimoune lors d'une rencontre avec des diplômés et étudiants de l'Ecole nationale supérieure de tourisme. Considérant que la formation reste la pierre angulaire du développement du tourisme, le ministre a précisé qu'une feuille de route sera élaborée pour,

notamment, cibler les profils et les activités dans lesquels il faut investir. Il a souligné, à cet égard, l'importance de la formation et des ressources humaines dans le tourisme, un secteur en mesure de générer de nombreux emplois. «L'Algérie doit s'inscrire dans la dynamique de la compétitivité mondiale en prenant en charge les ressources humaines et toutes les compétences auxquelles il est nécessaire d'assurer une formation de qualité», a-t-il dit, rapporte l'APS. Evoquant l'objectif de la rencontre, il a indiqué qu'elle permettra d'évaluer ce qui a été entrepris en matière de formation, un facteur fondamental dans la promotion de la destination Algérie, en termes de prestations de services et de gestion des établissements. Le ministre a rappelé que l'Ecole nationale supérieure de touris-

me a formé à ce jour 1.154 étudiants algériens et étrangers. «Aujourd'hui, il est utile de faire une évaluation quant au devenir des diplômés et d'établir un bilan des déperditions dans le but de mieux prendre en charge les futurs diplômés», a-t-il ajouté. Le ministre a, également, instruit les directeurs des établissements du secteur du tourisme à organiser pour leurs personnels des formations de mise à niveau et de recyclage. L'amélioration du niveau des étudiants passe par une meilleure formation des formateurs, mais, aussi, par l'apport de compétences étrangères, a-t-il poursuivi. À cet effet, M. Mimoune a encouragé les opérations de jumelage des écoles de tourisme et d'hôtellerie avec d'autres établissements à l'étranger.

I. A.

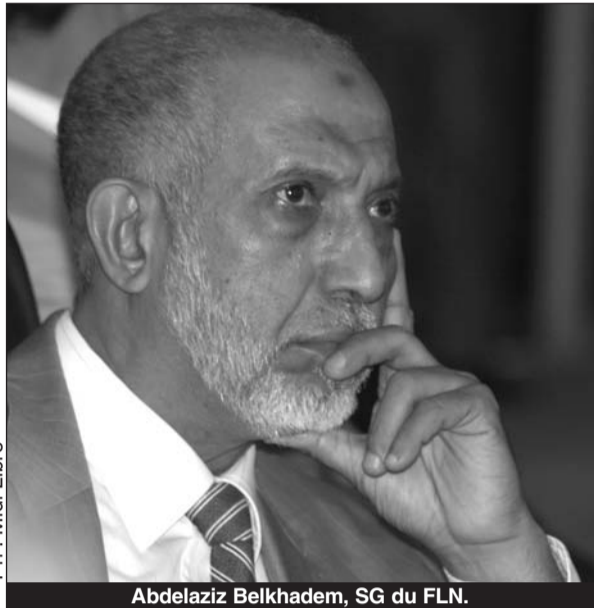
APRÈS AVOIR DÉPASSÉ L'ÉTAPE DU COMITÉ CENTRAL

## Belkhadem en "apaiseur"

Le secrétaire général du FLN a expliqué les raisons l'ayant poussé à annoncer devant les membres du comité central, réunis ce week-end en session ordinaire, que le candidat du parti à la présidentielle de 2014 sera le président de la République, Abdelaziz Bouteflika.

PAR AMINE SALAMA

Une annonce qui, il faut le dire, a suscité nombre d'interrogations tant elle semblait prématurée puisque cette importante échéance politique est encore très lointaine. « C'est parce que les supputations se sont amplifiées et c'est aussi pour dire que notre position est claire » a indiqué Belkhadem, hier, lors d'une conférence de presse avant d'ajouter que « c'est aussi pour faire sortir le pays de sa léthargie et de son immobilisme. Le pays a besoin de stabilité ». Plus loin il dira encore que « l'incertitude n'est pas de mise dans ce cas précis car cette position est naturelle du fait qu'il est le président de notre parti ; Notre parti qui ne peut éloigner les proches, ni rapprocher les lointains ». En d'autres termes le FLN, d'après les explications de son secrétaire général, ne peut cautionner aucune candidature qui ne serait pas issue ou proche du parti. Cette annonce se veut aussi une réponse à « ceux qui ont commencé à sortir leurs chevaux avant le début de la course »



Abdelaziz Belkhadem, SG du FLN.

a, en outre, précisé le conférencier qui est revenu longuement sur la situation interne que traverse le parti, qui a abouti au gel de la qualité de membre du comité central de deux animateurs du mouvement « du Redressement et de l'authenticité », en l'occurrence El Hadi Khaldi et Mohamed Seghir Kara, ainsi que l'éviction de Mahmoud Khoudri et Mohamed Bourayou de la commission de discipline. Belkhadem, très revigoré après le soutien du comité central, a indiqué que la présence « massive » à cette session de 321 mem-

bres sur un total de 350 alors que 13 absences ont été justifiées, a incontestablement « une signification politique puisqu'elle constitue un message politique clair et atteste que le parti a conforté son unité et sa cohésion ». Réitérant sa disponibilité à prendre langue avec ceux qui ne sont pas d'accord avec sa ligne politique il dira toutefois que « les feuilles mortes n'ont aucune utilité ». L'allusion à Mohamed Seghir Kara et El Hadi Khaldi est on ne peut plus évidente qui, selon lui, font partie de ceux qui ont mené « un travail fractionnel. Un travail de sape qui me dérange et ce contrairement au débat d'idées » comme celui engagé par d'autres cadres mécontents, à l'exemple d'Abderrazak Bouhara, Mohamed Boukhalfa ou Salah Goudjil, tous trois opposés aux positions du secrétaire général du parti, mais qui n'ont pas subi le même sort qu'El Hadi Khaldi et Mohamed Seghir Kara. « Aussi il n'y a pas une démarche selon le principe de deux poids deux mesures » a expliqué, à ce propos, Belkhadem qui dira en outre que si des preuves sont réunies, Khoudri et Bourayou, qui ont été évincés de la commission de discipline pour avoir pris fait et cause avec Kara et Khaldi, risquent de subir le même

sort que ces deux derniers et seront par conséquent traduits devant la commission de discipline. Il dira que cette opposition a commencé à se manifester après la composition du bureau politique et, à ce propos justement, il a révélé que l'ambassadeur d'Algérie au Caire, Abdelkader Hadjar, dont l'absence à la session du comité central a été remarquée, « est lui aussi en colère par rapport à la composante du bureau politique, mais pas la même colère que celle exprimée par les autres ». Le secrétaire général, qui a tendu la main aux contestataires et s'est dit prêt à rencontrer les 17 membres du CC qui ont brillé par leur absence a néanmoins soutenu « qu'on ne transige pas quand il y a un travail fractionnel car les dispositions des statuts du parti seront appliquées avec rigueur ». Mais cela ne veut pas dire « qu'il y aura des purges car le FLN n'est pas le Goulag et même les deux personnes suspendues peuvent venir s'expliquer et présenter leurs excuses devant le comité central » a-t-il souligné. Après avoir appelé ses troupes à se préparer pour les élections de 2012, Belkhadem a évoqué la question de la criminalisation du colonialisme en affirmant que « le FLN n'a pas changé de position puisque c'est une question de principe et sur ce point nous sommes tous d'accord, mais la divergence porte sur la manière d'y parvenir » en laissant clairement entendre qu'à la faveur de la conférence qui sera organisée au mois de mars prochain il y aura du nouveau sur ce plan. A. S.

SA CONFÉRENCE NATIONALE D'ÉVALUATION SE TIENDRA EN 2011

## Le FFS veut recréer des espaces de débat

PAR MOKRANE CHEBBINE

Le Front des forces socialistes (FFS) ambitionne de « recréer des espaces de débat public sur les grandes questions nationales ». C'est là l'objectif principal de la Conférence nationale d'évaluation que compte organiser le parti d'Aït Ahmed en 2011, dont la date n'a pas encore été fixée. « La conférence a pour ambition de créer un projet alternatif et passer en revue toutes les étapes traversées par le parti, avec une évaluation approfondie de toutes les grandes questions nationales », a indiqué hier, Karim Tabbou, Premier secrétaire du FFS, lors d'un point de presse organisé au siège national à Alger.

Le conférencier qui fait part des conclusions des travaux de la 4<sup>e</sup> session ordinaire du conseil national qui se sont achevés

avant-hier, a annoncé l'installation d'une commission indépendante pour préparer ladite Conférence nationale au début de l'année prochaine. Il s'agit, selon le Premier secrétaire national du plus vieux parti d'opposition, de « rediscuter » les grandes questions de l'heure, en ouvrant de réels espaces afin de « réinstaurer le débat là où il le faut le faire », c'est-à-dire au sein de la société. Au menu de la prochaine Conférence du FFS, Karim Tabbou énumérera les thèmes de la démocratie procédurale, la corruption, la situation sécuritaire, les phénomènes de société et autres grands dossiers de l'heure tel le nouveau Code communal.

A propos de ce dernier, le conférencier a souligné sa stupéfaction face à l'invitation dont a été destinataire son parti de la part de la commission des affaires juridiques de

l'APN, l'invitant à déléguer 4 maires pour participer au débat sur le nouveau Code des communes.

« Le FFS n'a jamais cautionné un code adopté sans débat préalable, et puis nos élus locaux sont des cadres et pas des caporaux », a précisé Tabbou, tout en rappelant que le FFS a déserté l'hémicycle depuis plusieurs années, accusant de la sorte une fin de non-recevoir à l'invitation de l'APN.

Interrogé par ailleurs sur la participation du parti de Hocine Aït Ahmed aux prochaines échéances électorales, le Premier secrétaire national a dit que « le FFS garde toutes les options ouvertes », tout en expliquant que les enjeux de l'heure ne résident dans la participation ou pas aux élections, mais de redorer le blason de la démocratie en Algérie. Tabbou a néanmoins tenu à préciser que « vis-à-vis de la loi, le

parti peut prendre part aux prochaines élections ».

A propos des révélations de WikiLeaks, « il n'y a aucun câble sur le FFS », s'est-il réjoui, avant d'ajouter que « l'opinion publique sait maintenant quels sont les partis qui sont actionnés par les services », faisant allusion directe aux informations divulguées concernant le président du RCD. M. C.

FRONT NATIONAL ALGÉRIEN

## Moussa Touati charge ses militants

PAR LAKHDARI BRAHIM

Le président du Front national algérien (FNA) a annoncé une nouvelle opération de restructuration au sein de sa formation politique, insatisfait qu'il est des résultats réalisés jusqu'ici. « L'opération de restructuration du parti sera mise en œuvre avant le mois d'avril pour construire le FNA et passer à une étape qualitative dans le militantisme en prévision des prochaines échéances électorales », a annoncé Moussa Touati, vendredi dernier, lors d'un meeting organisé à Annaba. Le président du FNA n'a pas manqué de fustiger les militants de son parti qui n'arrivent pas selon lui, à saisir le message et la ligne politique du parti et les appliquer sur le terrain. « Le FNA n'a pas de militants ni d'élus capables de défendre le message politique pour lequel le parti a été créé », a indiqué Moussa Touati, exprimant de la

sorte tout son mécontentement quant au rendement de ses élus à travers les assemblées locales gérées par le parti depuis les dernières élections locales. « Le FNA qui est un parti d'opposition positive et d'évaluation, a besoin, aujourd'hui, de militants engagés susceptibles de défendre ses positions politiques et de servir l'intérêt général », a-t-il martelé, tout en appelant les militants à choisir leurs représentants parmi les candidats qui représentent des critères répondant aux ambitions du parti. Dans ce sens, Moussa Touati a exhorté ses troupes à participer en force aux prochaines assemblées générales de wilaya relatives au renouvellement des composantes du parti et à faire « le bon choix » parmi les candidats. Une façon pour lui d'appeler à la mise à l'écart des « brebis galeuses », et faire barrage aux animateurs du mouvement de redressement qui commence à germer dans les rangs du FNA. Par ailleurs, le président

du FNA a considéré que la situation économique du pays est « dramatique » et « précaire » plaidant pour « un changement en adéquation avec les préoccupations du peuple et de la jeunesse » qui est confrontée aux « problèmes du chômage et de la mal vie ». D'autres questions concernant la promotion du militantisme au sein du FNA et le rôle de la femme « en tant que militante active » ont été également abordées lors de ce meeting. Rappelons que Moussa Touati fait face actuellement à une nouvelle vague de dissidents. Il s'agit d'une initiative entreprise par une dizaine de cadres fondateurs du FNA qui, suite à une rencontre organisée récemment à la capitale, ont convenu de la nécessité de « reprendre les rênes du parti », accusant le président actuel de gestion hasardeuse. Le mouvement a entamé sa structuration à travers certaines wilayas. L. B.

AHD 54

### Congrès extraordinaire en mars 2011

Le congrès extraordinaire du parti AHD 54 se tiendra en mars 2011, a annoncé samedi dernier à Aïn Temouchent son président, Ali Fawzi Rebaine.

Ces assises, reportées à deux reprises, "font l'objet d'intenses préparatifs" à travers l'ensemble des wilayas, a-t-il indiqué à l'occasion d'un meeting populaire.

Lors de ce meeting, tenu à la Maison de la culture, M. Rebaine a insisté sur "le renforcement des attributions des différentes institutions nationales afin qu'elles puissent jouer convenablement leurs rôles et leurs missions".

Par ailleurs, il a estimé que la lutte contre le chômage doit s'effectuer "sur des bases scientifiques" en privilégiant les secteurs stratégiques pourvoyeurs d'emplois, tels que les travaux publics, les services et les transports.

Le président du parti AHD 54 a mis l'accent également sur "la nécessité de la promulgation de lois protégeant les investisseurs tant nationaux qu'étrangers afin de relancer le développement économique multisectoriel".

Il a également souligné que la recherche scientifique constitue "la base" du développement économique. M. Rebaine a estimé, d'un autre côté, que la révision de la loi électorale "qui ne concerne pas uniquement les partis", nécessite "un débat national".

APS



POUR LES ONZE PREMIERS MOIS 2010

# Excédent commercial de 14,8 milliards de dollars

*La balance commerciale de l'Algérie a réalisé durant les onze premiers mois 2010 un excédent de 14,83 milliards de dollars, contre seulement 4,68 milliards de dollars durant la même période en 2009.*

PAR INES AMROUDE

Les exportations ont atteint 51,27 milliards de dollars, contre 40,44 milliards au cours de la même période de l'année écoulée, en hausse de 26,78%, selon les chiffres provisoires du Centre national de l'informatique et des statistiques des Douanes (Cnis), rapporte l'APS.

Quant aux importations, elles se sont établies à 36,43 milliards de dollars contre 35,76 milliards de dollars au cours de la même période en 2009, accusant une légère hausse de 1,89%, précise le Cnis.

L'amélioration du commerce extérieur durant cette période de l'année, par rapport à la même période de 2009, s'explique notamment par l'augmentation de 26,24% des recettes des exportations d'hydrocarbures grâce à la bonne tenue des prix du brut et par une légère baisse des importations des biens de consommation non alimentaires avec -2,08% et des demi-produits (-1,25%), précise l'organisme des douanes.

Sur le montant global des exportations, les hydrocarbures ont représenté 97,16% avec 49,81 milliards de dollars lors des onze premiers mois 2010, contre 39,46 milliards durant la même période de 2009 (+26,24%).

Quant aux exportations hors hydrocar-



Port d'Alger

PH / Midi Libre

bures, elles demeurent faibles, avec seulement 1,45 milliard de dollars, soit moins de 3% des exportations globales.

Les principaux produits hors hydrocarbures exportés sont constitués du groupe demi-produits avec 969 millions usd enregistrant une forte hausse de 54,05%, les biens alimentaires qui ont plus que doublé à 283 millions usd et les produits bruts avec 150 millions usd, en baisse 4,46%.

Les exportations des autres groupes ont également connu des baisses relativement "importantes". il s'agit des biens de

consommation non alimentaires avec 30 millions USD soit moins de 33,3%, et des biens d'équipements industriels (22 millions USD), soit - 45%, relèvent les Douanes.

Pour la structure des importations, deux groupes de produits ont enregistré de "légères" baisses, il s'agit des biens de consommation non alimentaires qui se sont chiffrés à 5,36 milliards de dollars, en baisse de 2,08% et les demi-produits avec 9,23 milliards (-1,25 %).

Les autres groupes de la structure des

importations ont par contre enregistré des hausses relativement "importantes", il s'agit notamment des groupes "énergie et lubrifiants" qui a totalisé 892 millions USD en hausse de 82,79%, de celui des "biens d'équipements agricoles" avec 301 millions USD (+42,65%) et des "produits bruts" avec 1,26 milliard USD (+16,64%), indiquent les statistiques des Douanes.

Par ailleurs, l'Algérie a affiché durant le mois de novembre dernier une tendance baissière de son excédent commercial qui s'est établi à 1,65 milliard USD, contre 2,07 milliards USD durant la même période 2009, soit une baisse de 425 millions USD.

Cette situation s'explique, selon le rapporte du Cnis, par une hausse "plus importante" des importations (20,53%).

En effet, le volume des importations est passé de 2,37 milliards de dollars en novembre 2009 à 2,86 milliards USD au cours du même mois en 2010, et celui des exportations de 4,44 milliards USD à 4,51 milliards USD (+1,42%) pour les mêmes périodes considérées. Les Etats-Unis sont restés, en novembre 2010, le principal client de l'Algérie avec une part de 21,51% des ventes de l'Algérie à l'étranger suivis par l'Espagne (10,44%), l'Italie 8,09% et la France avec 7,03%.

Par ailleurs, la France demeure le principal fournisseur de l'Algérie avec 13,54%, des importations suivie toujours par l'Italie (11,73%), les Etats-Unis (8,10%) et la Chine avec 8,06 %, détaillent le Douanes.

I. A.

## OUVERTURE DE LA 85<sup>e</sup> SESSION DE L'OPAEP

### Pour une meilleure coopération dans les hydrocarbures

L'Organisation des pays arabes exportateurs de pétrole (OPAEP) a examiné, hier, au Caire, lors de sa 85<sup>e</sup> session, certains points liés à la coopération arabe dans le domaine des hydrocarbures.

Les participants à cette rencontre à laquelle prend part le ministre de l'Énergie et des mines, Youcef Yousfi, traitera de plusieurs points inscrits à l'ordre du jour. Il s'agit notamment des activités de l'OPAEP et de son secrétariat général durant l'année en cours, la situation environnementale, le changement climatique et leur relation avec le pétrole ainsi que les résultats de la 7<sup>e</sup> conférence arabe sur l'énergie qui s'est tenue au Qatar au milieu de l'année en cours. Les ministres arabes du pétrole et de l'énergie procéderont durant cette session présidée par les Emirats arabes unis, à l'adoption des budgets de l'organisation et de l'instance judiciaire y afférente pour l'année 2011, ainsi qu'à l'examen des questions à caractère organique et organisationnel, l'évaluation des activités des compagnies relevant de l'organisation à l'instar de la compagnie arabe pour les investissements pétroliers, la compagnie arabe des services pétroliers, la compagnie arabe maritime chargée du transport du pétrole et l'Institut arabe de formation en pétrole. L'ordre du jour comprend également la désignation d'un nouveau secrétaire général de l'OPAEP. Un consensus pencherait pour la réélection de l'actuel secrétaire général de l'organisation, le koweïtien Abbas Al Taqi dont le mandat expire en février 2011, ont indiqué des sources à l'OPAEP. Les lauréats du Prix scientifique OPAEP seront annoncés durant cette session dans le but d'encourager la recherche scientifique et l'innovation dans le domaine du développement des industries pétrolières. Dans son allocution d'ouverture, le président de la session, le ministre émirati Mohamed Ben Dhain Al Hamili, a exprimé le souhait que la réunion aboutisse à des décisions qui contribueraient au renforcement de l'action de l'OPAEP et de son rôle dans le soutien des actions arabes communes dans le domaine pétrolier outre la concrétisation de ses différents objectifs.

R. E.

## 40 HOMMES D'AFFAIRES D'ISTANBUL AU COLLOQUE DE LA COOPÉRATION BILATÉRALE ALGÉRO-TURQUE

# Booster les échanges commerciaux

PAR AMAR AOUIMER

À fin de renforcer et intensifier la coopération bilatérale entre les deux pays, un colloque d'hommes d'affaires algéro-turc s'est déroulé hier à Alger avec comme objectif principal l'évaluation des échanges commerciaux entre les deux pays dans l'évaluation de la coopération multisectorielle, notamment dans le domaine de textiles sachant que les entreprises turques sont très compétitives dans la confection des vêtements et le prêt à porter...

L'essentiel pour la délégation turque consiste à dépasser le volume actuel des échanges commerciaux évalué à 5 milliards de dollars, selon l'ambassadeur de Turquie à Alger, Ahmet Necati Bigali soulignant que son pays envisage de booster le partenariat avec l'Algérie, pays considéré comme occupant le 6<sup>e</sup> rang en matière de niveau d'importation et d'exportation avec la Turquie. En effet, sachant que pas moins de 150 entreprises et PME turques activent en Algérie en collaborant avec des sociétés algériennes, la coopération algéro-turque est en passe de connaître un extraordinaire boom, notamment dans l'hypothèse de l'entrée en vigueur de la Zone de libre-échange réclamée par Ankara pour dynamiser les échanges commerciaux avec l'Algérie suivant ce fameux protocole d'accord visant déjà à libéraliser le commerce entre les deux pays.

Etant principal partenaire de la Turquie dans le Maghreb et en Afrique, l'Algérie attire de plus en plus d'investisseurs et hommes d'affaires de ce pays, en ce sens que le volume des échanges entre les deux pays s'est traduit par une fulgurante croissance en passant de 1,5 milliard de dollars en 2007 à 5 milliards de dollars en 2009.

Dans l'immédiat, les responsables turcs tablent sur la diversification des échanges en estimant pouvoir atteindre plus de 10 milliards de dollars en 2012. Déterminés à dynamiser la coopération et à booster le

partenariat avec les entreprises algériennes, les industriels turcs multiplient les visites en Algérie sachant que plusieurs délégations d'hommes d'affaires de ce pays ont déjà séjourné en Algérie durant l'année en cours.

La plupart des businessmen turcs en visite en Algérie sont spécialistes dans les secteurs agroalimentaire, le BTPH et la construction, car ils possèdent une grande expérience dans ces domaines d'activité économique et veulent avoir leur part de marché en proposant des investissements.

Cependant, l'approvisionnement en gaz naturel liquéfié de la Turquie continue toujours de se faire par le biais des livraisons de GPL algérien à raison de 2 milliards de dollars annuellement, mais avec une option pour l'augmentation en ce sens que le contrat, régissant les deux pays, est encore valable quatre années en dépit de la proximité de l'Ukraine et de la Russie.

Un investisseur turc estime qu' "avec la volonté existante entre les deux pays de multiplier les contacts et la conclusion d'accords de partenariat gagnant-gagnant, il y aura plus de 200 entreprises turques en Algérie alors que le nombre de travailleurs employés dépasseront 5.000 personnes tout en souhaitant aller au delà de 400 millions de dollars en termes d'investissement turcs en Algérie".

### 160 entreprises turques présentes en Algérie

Le coordinateur et organisateur de cette rencontre entre les opérateurs économiques algériens et les hommes d'affaires turcs, Raci Omer, responsable de l'organisme Medyatik, nous a déclaré, hier, à l'hôtel Hilton, que "cette journée de mise en relation d'affaires et de rencontres business to business (B to B) a pour objectif essentiel de rapprocher les investisseurs des deux pays et organiser un trait d'union afin de favoriser le contact". "Vingt hommes d'affaires turcs, issus en majorité de sociétés industrielles et de construction de machines industrielles y sont représentés. Il s'agit, en fait, de rechercher et identifier les créneaux de coopération mutuelle et déterminer les opportunités de partenariat et d'investissement" a-t-il ajouté.

Raci affiche un grand optimisme concernant le développement des relations économiques et commerciales bilatérales et affirme qu' "aujourd'hui 150 à 160 entreprises turques activent en Algérie, principalement dans les secteurs de la construction et du bâtiment, travaux publics et hydraulique (BTPH), et à un degré moindre dans le textile".

Il reconnaît que le marché algérien est porteur et convient bien aux hommes d'affaires et investisseurs de Turquie et souhaite conclure des accords avec des entrepreneurs algériens afin d'accroître les transactions commerciales et les projets d'investissement et de réalisation d'infrastructures industrielles.

"Le secteur de la construction et de la promotion immobilière intéresse plus particulièrement les hommes d'affaires turcs qui veulent mettre en place une plate forme de partenariat avec les opérateurs économiques algériens. Nous essayons d'évaluer les échanges commerciaux et les activités économiques sachant qu'il y a deux mois, 40 hommes d'affaires turcs ont déjà visité des unités industrielles en Algérie en prenant connaissance du climat d'affaires et des possibilités de partenariat" a-t-il dit.

Actuellement, il existe quatre projets entamés par des sociétés turques en collaboration avec des entreprises algériennes sous forme de sociétés mixtes d'intérêt commun. Les responsables turcs attendent des résultats palpables et positifs en continuant à organiser des rencontres ponctuelles et périodiques, entre les deux délégations, tous les 4 ou 5 mois.

A. A.

BIR MOURAD-RAÏS, INFRASTRUCTURES DE PROXIMITÉ

# LE MARCHÉ COMMUNAL TOUJOURS EN TRAVAUX

Le rez-de-chaussée de l'unique marché communal ouvert à Bir Mourad-Raïs, dédié à la vente des fruits et légumes, connaissait avant l'entame du chantier pour son réaménagement, un grave état de dégradation. Le sol simplement cimenté était d'une saleté repoussante. Les murs, quant à eux, n'ont plus été repeints depuis la nuit des temps.

PAR HASSIBA ABDALLAH

Cela fait pratiquement un mois que le marché communal de Bir Mourad-Raïs bénéficie de travaux de réaménagement. Ces derniers même s'ils ont été limités à l'étage des fruits et légumes n'en sont pas moins pénalisants pour les commerçants qui y tenaient des étals et qui se sont, le temps que les travaux se terminent, temporairement installés à l'extérieur. Du reste ces travaux sont loin d'être un luxe, loin s'en faut, puisque le rez-de-chaussée de cet unique marché communal de Bir Mourad-Raïs, soit l'étage dédié à la vente des fruits et légumes, était dans un grave état de dégradation. Le sol recouvert simplement de ciment était d'une saleté repoussante. Les murs, quant à eux, n'ont pas été repeints depuis la nuit des temps. Faire les courses au sein de ce marché n'était pas du tout agréable et était loin de représenter une sinécure pour les riverains. Il fallait vraiment faire attention où poser les pieds au risque de



En attendant la fin des travaux, les commerçants squattent une partie du parking.

rentrer chez soi complètement crotté de boue. Une dame, abordée sur les lieux, nous dira à ce propos : « C'est proprement inimaginable le nombre de détritrus qui jonchaient le sol sans que cela n'ait eu aucune conséquence d'incommoder les personnes qui y travaillent à longueur d'année ». Notre interlocutrice ajoute dans le même sens : « Il m'est arrivé de marcher sur un tapis de légumes pourris à maintes reprises. Je ressort de ce marché toujours avec des chaussures dégueulasses ». Cet état des lieux nécessitait de ce fait une réfection urgente de l'avis de tous. Et voilà donc que les travaux sont menés tambour battant depuis environ un mois. Les marchands, qui exerçaient sur les lieux, ont de ce fait été obligés de trouver un espace où installer leurs étals durant les travaux. Ils ont trouvé la solution en occupant une partie du parking avoisinant le marché. Ils ont ainsi installé leurs étals en improvisant

des baraques provisoires pour se protéger des éventuelles intempéries. Ce choix de continuer à exercer à proximité du marché vise à ne pas pénaliser une clientèle fidèle tout en préservant eux aussi leur activité commerciale. « Tout d'abord la commune de Bir Mourad-Raïs est relativement petite et de ce fait il n'y a pas vraiment un espace libre sur lequel on aurait pu nous installer en attendant la fin des travaux, d'autre part si on s'était trop éloigné du marché cela n'aurait pas manqué de pénaliser notre fidèle clientèle » nous explique l'un des marchands de fruits et légumes. Mais autant commerçants que clients de ce marché sont pressés de voir la fin de ces travaux pour enfin reprendre leurs bonnes vieilles habitudes, mais dans un environnement plus sain. Ces travaux ainsi surveillés par tous et ont tout intérêt à respecter les délais impartis.

H. A.

ERADICATION DE L'HABITAT PRÉCAIRE:

## Nouvelle opération de relogement

Hier a débuté la nouvelle opération de relogement entrant dans le cadre de l'éradication de l'habitat précaire. Cette nouvelle opération concerne cette fois-ci près de 1.600 familles occupant des habitations précaires, a indiqué le directeur du logement de la wilaya d'Alger Mohammed Smail. Trois opérations "combinées et non stop", ont ainsi débutées hier et s'étaleront sur trois jours, a déclaré M. Smail à la Radio nationale. Ainsi, la première opération va toucher 579 familles occupant des chalets, la deuxième concernera 520 familles qui habitent à Diar Echems et la troisième 487 familles issues de bidonvilles, d'immeubles menaçant ruine et un site de chalets, situé à Bordj El Kiffan. Sur les 27 sites de chalets installés à Alger, suite au séisme de 2003, il restera 12 sites à traiter après cette opération prévue pour la semaine prochaine, selon le même responsable. Le programme de relogement élaboré par la wilaya concerne également la libération des cimetières occupés par 282 familles et le traitement des habitations insalubres tels que Diar Echems et Diar El Kef avec 1.318 familles, selon M. Smail. "Nous sommes en train de suivre ce programme avec beaucoup de rigueur et une démarche intégrée", a-t-il dit, en affirmant que l'opération de relogement "continuera avec les quartiers populaires tels que Diar Echems et Diar El Kef". Il a indiqué, en outre, que plus de 4.000 logements de type "F1" ont été recensés à Alger et les familles concernées sont en train de déposer leurs dossiers au niveau des commissions de daïras. Avec ces opérations, plus de 10.000 familles au total auront été relogées dans le cadre de ce programme lancé en janvier 2010, dira-t-il. Concernant les bénéficiaires qui n'ouvrent pas droit à ces logements, M. Smail a affirmé que la commission de recours a fait ressortir 235 cas dont 12 cas de sous-location à Tessala El-Merdja. Pour les cas de Tessala El-Merdja, M. Smail dira que l'affaire est entre les mains de la justice et que les logements seront retirés à leurs bénéficiaires.

APS

STATION URBAINE DE TAFOURAH

## Une gestion anarchique

La station de transport urbain de Tafourah souffre d'une mauvaise gestion "chronique". Malgré l'insuffisance notable de transport par rapport au nombre d'usagers, les transporteurs trouvent encore le moyen de réduire ce nombre durant les week-ends et pendant les vacances scolaires. Les usagers s'insurgent contre cette situation, surtout s'agissant des lignes très fréquentées à l'instar de Blida et de Tipasa. Les usagers de ces lignes attendent souvent plus d'une heure pour voir enfin un bus arriver. Et le cas s'aggrave encore à partir de 15 h. L'autre problème soulevé et dénoncé par les usagers est en l'occurrence la fermeture des toilettes publiques, récemment installées, fermées au public à partir de 15 h. Les usagers, contraints à de longues attentes, sont obligés de recourir au système "D" pour leurs besoins naturels ou se déplacer sur de longues distances au risque de rater le fameux bus.

H. A.

DINER DANSANT, DISCOTHÈQUE, NIGHT-CLUB...

# CES ALGÉROIS QUI VIVENT LA NUIT

PAR SHIRAZ BENOMAR

La nuit ne fait pas peur à tout le monde à Alger, puisqu'il y a ceux qui n'ont pratiquement jamais bravé les rayons de soleil et pour lesquels la vie commence après le coucher de celui-ci. En effet la vie noctambule qui était réservée, jusque-là, à une certaine faune bien caractérisée est de plus en plus investie par de jeunes garçons et filles. Pour les profanes l'image renvoyée par ces personnes est à des années lumière de leur vie où le jour est réservé aux activités et la nuit à un sommeil réparateur, à l'exception, bien sûr, du mois de ramadhan qui vient totalement bouleverser ces habitudes. Les boîtes de nuit algéroises ou celles des grands hôtels accueillent ainsi chaque nuit ces fêtards et ne désemplissent pas. Des centaines de filles et

garçons investissent ces lieux où on leur propose un monde d'où les soucis sont exclus et tout accessoire hormis les hauts décibels et les lumières hypnotiques. Beaucoup de ces jeunes, souvent nantis, ne connaissent pas d'autre vie, mais la plupart des autres, étudiant (es) ou autres ont investi ce monde de la nuit par « effraction », attirés et piégés comme des papillons par la lumière. Ces jeunes et moins jeunes oublient leur précarité et un avenir incertain en se noyant corps et âme dans les vapeurs illicites et les trances d'une danse libératrice à laquelle ils se livrent sans retenue et jusqu'à l'extase. Souvent ces personnes sont parrainées, financièrement parlant, par ces jeunes nantis cités plus haut, car ce qu'il faut dire c'est que les consommations dans ces night-clubs

sont loin d'être accessibles à des bourgeois et encore moins à des chômeurs. Djalal, un habitué des boîtes de nuit, nous confie : « Je fréquente les boîtes de nuit des grands hôtels, elles sont plus correctes, très sécurisées, la piste de danse est nickel, la moitié de la clientèle est étrangère. C'est génial et il n'y a personne pour venir te chercher la petite bête. » La sécurité, il faut bien le dire, est omniprésente au sein de ces boîtes, puisqu'aucun incident majeur n'y a jamais été signalé. Boîte de nuit, discothèque ou night-club, ces espaces de divertissement nocturne ne sont d'ailleurs pas de vulgaires bars ou cabarets, ils ont un certain standing où le maître mot est danse jusqu'à l'étourdissement. Le D.-J., à partir de sa cabine, s'occupe de maintenir au top l'ambian-

ce par un choix de musique mixées sur sa platine et ses interventions tonitrueuses destinées à mettre le "feu" sur la piste. La plupart des clubs proposent tous les genres musicaux en vogue au sein d'une jeunesse "branchée" : techno, house music, trance, heavy metal, le garage, hip hop, salsa, dance hall, drum and bass, dubstep ou encore la soca dance, tous les genres s'y côtoient. Des clubs offrent aussi la lecture du Top 40 des chansons les plus diffusées au cours de la semaine... Nous gardons ainsi un sentiment mitigé après notre brève intrusion dans ce monde de la nuit représentant l'autre visage d'Alger où des jeunes se grisent de musique et de danse jusqu'au petit matin sans se soucier du sachet de lait ou du pouvoir d'achat.

S. B.

## JIJEL

## L'échangeur prêt en juin 2011

Les travaux de réalisation de l'échangeur sur la RN 43, à hauteur du barrage de Kissir (ouest de Jijel), devraient s'achever d'ici fin juin 2011, selon la direction de wilaya des Travaux publics. Prévu pour un délai contractuel de huit mois, ces travaux ont enregistré un retard de deux mois et 14 jours, en raison d'intempéries qui ont sévi dans la région.

## 82 % de poisson bleu pêchés

Un objectif de 12.000 tonnes de produits de la mer, avec création de 500 nouveaux emplois, est fixé à Jijel pour l'horizon 2014 grâce à la réalisation du programme de modernisation et de développement du secteur de la pêche et des ressources halieutiques. A fin 2009, le volume pêché (toutes espèces confondues) a été de 8.270 tonnes, dont 82 % de poisson bleu. L'aquaculture avec deux sites n'a réalisé que treize (13) tonnes de poisson d'eau douce, selon les responsables de la direction de wilaya de la Pêche.

## Des projets d'intégration pour 77 localités

Les projets de proximité de développement rural intégré (PPDRI) permettront, durant le quinquennat 2010-2014, de conduire 241 projets dans la wilaya de Jijel sur une superficie de 93.332 hectares, selon la Conservation des forêts qui projette la création de 8.200 emplois et fait état de 8.900 ménages concernés par ces programmes. Soixante dix-sept localités relevant des 28 communes de la wilaya sont concernées par ces PPDRI dont le montant global est estimé à plus de 5 milliards de dinars.

## L'évitement sud livré en 2011

L'évitement sud de la ville de Jijel sur 15,156 km, confié à cinq entreprises locales de travaux publics, pour une autorisation-programme (AP) de plus de 200 millions de dinars, connaît un avancement physique entre 80 et 100 %, selon les lots, au nombre de sept (7). Ce tronçon à livrer au premier semestre 2011 sera emprunté, notamment, par les véhicules lourds pour leur éviter de transiter par la ville, qui "suffoque" déjà avec un nombre impressionnant de voitures légères et autres deux-roues.

## SETIF

## Une rencontre pour l'insertion des handicapés



La ville de Sétif abrite samedi prochain une rencontre dédiée à l'insertion des jeunes handicapés dans des établissements pédagogiques ordinaires, a-t-on indiqué jeudi auprès de l'association des parents d'infirmités moteurs cérébraux (APIMC). La rencontre, qui regroupera plus de 25 associations,

issues de 7 wilayas, spécialisées dans la prise en charge de l'handicap sous ses différentes formes, a pour objectif de créer un réseau d'entraide et d'échange d'expériences et de compétences entre les associations en matière d'insertion des enfants handicapés dans les écoles ordinaires et de présenter des propositions susceptibles de favoriser l'amélioration de l'instruction de cette catégorie sociale en améliorant son taux de scolarisation.

APS

## AIN TEMOUCHENT, FERME AQUACOLE "AQUASOLE"

## Loups de mer et dorades pour les fins gourmets

La ferme aquacole "Aquasole" de Sbiât, commune de M'saïd (40 km d'Ain Témouchent), a été réceptionnée jeudi par le directeur de la pêche et des ressources halieutiques (DPRH) de la wilaya.

S'étendant sur une superficie de 3,5 hectares, cette ferme, dont le projet a été initié par la "SARL Aquasole" pour un montant de 850 millions de dinars, produira quatre millions d'alevins/an au niveau de son éclosier et 1.000 tonnes/an de maigres, loups de mer et dorade pour l'engraissement, a expliqué son gérant. Cette ferme, dont les travaux de réalisation ont été lancés au mois d'avril 2006, générera 240 postes d'emplois, dont 60 directs et 180 indirects. Lors de la première année d'exploitation, elle nécessitera entre 40 et 45 travailleurs pour son fonctionnement. Une dizaine d'ingénieurs et de techniciens suivent actuellement des formations en Europe, a-t-on ajouté.

Cette mise en exploitation reste, selon le gérant, "tributaire de l'octroi d'un crédit d'exploitation estimé à 21 millions de dinars". Mais dès à présent, Aquasole a passé commande en France pour son approvisionnement en alevins, soit 300.000 en loups de mer, 300.000 dorades et 50.000 maigres. Ces derniers seront élevés dans leur milieu naturel (eau de mer) au niveau de 72



Une partie de la récolte de la ferme Aquasole sera destinée à l'exportation.

bacs alimentés par quatre pompes (dont une de réserve) d'un débit de 2.250 m3/heure chacune. Des systèmes de filtrage sont prévus pour assurer une bonne qualité de l'eau et le rejet d'une eau dépolluée en mer "en respect aux normes environnementales", a-t-on souligné.

La ferme est dotée de deux vétérinaires permanents devant assurer la bonne qualité de ses produits, dont une partie sera destinée à l'exportation. Des commandes sont déjà déposées. Au début, la ferme sera dirigée par un chef d'exploitation espagnol, a-t-on signalé. Pour le Directeur de la pêche et des ressources halieutiques, cette ferme, fonctionnant à l'eau de mer, est la seconde à voir vu le jour en Algérie après celle de Boumerdès. Elle

augure des horizons immenses pour le secteur de l'aquaculture tant pour la production de poissons que pour la recherche, a-t-il ajouté.

Il s'agit d'un véritable centre de recherche pour les universités voisines pour la formation de techniciens et d'ingénieurs. Une deuxième, en cours de réalisation à Ain Témouchent, réduira les importations de poissons et équilibrera le marché national du poisson, a-t-on estimé.

Ces fermes, fonctionnent en H24, le poisson étant disponible en permanence. Les aléas climatiques n'ont aucun effet sur le fonctionnement de ce genre de fermes. Elles sont équipées pour y faire face, a souligné M. Taberkouket.

APS

## SKIKDA, THÉÂTRE ROMAIN

## MISE AU JOUR DE LA SCÈNE ET DES GRADINS

Des gradins et une partie de la scène originelle du théâtre romain au centre-ville de Skikda ont été fortuitement mis au jour lors de la réalisation de la deuxième tranche du projet de restauration, a indiqué, mardi dernier, le chef de service de la protection du patrimoine à la direction de la culture.

Selon Mlle Ghania Chekrit, ces gradins et la scène étaient enfouis à environ trois mètres du sol, ajoutant que cette découverte donne une idée de la dimension considérable du théâtre romain de Skikda et prouve qu'il est, sans doute, le plus grand théâtre romain en Afrique du Nord. La même source



a indiqué que la dernière partie de l'étude de réhabilitation qui consistera à construire des loges au sous-sol pour les artistes sera revue en fonction de la nouvelle découverte, le ministère de la Culture ayant veillé à sa conserva-

tion. Mlle Chekrit a indiqué que le théâtre romain, d'un diamètre de près de 87 mètres, a été fermé pour deux ans en mars 2006 pour une vaste opération de restauration, un délai largement dépassé, a-t-elle dit. Cette opération, scin-

dée en deux phases, d'un coût estimé à 50 millions de dinars, a permis de restaurer, à ce jour, une partie des vestiges pour permettre de réceptionner le parc archéologique appelé à devenir un musée à ciel ouvert, à proximité du théâtre, sur le site de l'ancienne pépinière communale, a ajouté la même responsable. La deuxième tranche de ce projet portera sur la réalisation des loges d'artistes, ainsi que l'aménagement de la scène et de l'entrée principale de ce monument imposant témoignant de l'architecture romaine en Afrique du Nord, a précisé la chef de service de la protection du patrimoine culturel.

APS

MILA

## Une récolte de 5.000 quintaux d'olives à ce jour

3.500 quintaux d'olives de table et 1.500 quintaux pour l'extraction d'huile ont été récoltés dans la wilaya de Mila où la campagne de cueillette, dont le taux d'avancement est estimé actuellement à 27 %, a touché 1.000 hectares sur un total de 3.500 consacrés à cette spéculation, a-t-on appris, mardi dernier, à l'occasion d'une journée d'étude sur le développement et la réhabilitation de l'oléiculture.

Intervenant à lors de cette rencontre, Mohamed Chérif Mouslim de la Direction des services agricoles (DSA), a souligné que le rendement par hectare a été cette année plus élevé par rapport à la saison passée avec 17 quintaux par hectare pour les olives destinées à l'extraction de l'huile et 13 quintaux/hectare pour les olives de table. Des producteurs ont expliqué cette amélioration par les conditions favorables et l'absence de maladies. La rencontre tenue au siège de la Chambre de l'agriculture a donné lieu à la vulgarisation des techniques permettant le développement de la filière et l'amélioration des rendements. L'objectif arrêté dans le programme quinquennal 2010/2014 pour la promotion de la filière oléicole dans la



PH/D. R.

wilaya table sur la création de 3.500 hectares de nouveaux vergers par an. Selon la DSA, la pratique oléicole dans la wilaya de Mila demeure sou-

mise au mode cultural traditionnel en dépit des actions de vulgarisation visant la modernisation de la filière.

APS

HABITAT PRÉCAIRE

### 32 familles relogées

Une opération de relogement de 32 familles résidant dans des habitations précaires a été entamée lundi après-midi à Mila avec le relogement des 4 premières familles à la cité Sidi-Seghir du chef-lieu de wilaya, a constaté l'APS. Cette opération de relogement, qui s'inscrit dans le cadre de la lutte contre l'habitat précaire, sera suivie par le relogement, mardi, de quatre autres familles, a indiqué le président de l'APC de Mila, précisant que le relogement du nombre total de 32 familles aura été bouclé "dans moins d'un mois". L'emplacement des habitations précaires désaffectées servira d'assiette pour accueillir des structures d'utilité publique, a indiqué le président d'APC, rappelant que la wilaya de Mila a bénéficié pour l'année 2010 d'un programme de 3.000 logements destinés à la résorption de l'habitat précaire. APS

MOSTAGANEM

## Mise en exploitation prochaine d'une ferme aquacole

Une ferme aquacole entrera en service prochainement dans la commune de Stidia (Mostaganem), a indiqué la Direction de la pêche et des ressources halieutiques. Ce projet, qui offre 25 postes d'emploi, permettra une production de 150 tonnes de loup de mer et plus de 70 tonnes de Daurade par an. Ce projet, qui comporte 25 bassins de volume moyen, a ajouté la même source, s'inscrit dans le cadre de l'investissement privé pour un coût de 500 millions DA, dont 200 millions DA dans le cadre du soutien de l'Etat à ce genre d'activités. Les travaux de réalisation d'une ferme aquacole pour conchyliculture en mer dans la zone de Sedaoua, située à la plage de Aïn Brahim, sont en cours au niveau de la commu-

ne de Sidi Lakhdar, située à environ 50 km à l'est du chef-lieu de wilaya. Ce projet entrera dans sa phase d'exploitation au premier trimestre 2011, selon la direction des ressources halieutiques de la wilaya de Mostaganem. Ce projet, qui s'inscrit dans le cadre de l'investissement privé et auquel une enveloppe financière de

20 millions DA a été consacrée, sera doté de structures à installer sur une superficie globale estimée à 2.000 mètres carrés en terre pleine, dont une grande chambre froide pour le conditionnement du produit, ainsi que de grands bassins au niveau de la même plage. Cette nouvelle structure permettra la production d'environ 50t/an

de moules et d'huîtres, ainsi que la création de 10 postes d'emploi. La wilaya de Mostaganem a été choisie pour l'élevage des huîtres, grâce aux conditions qui favorisent le développement naturel de cette espèce, à l'instar de la température adéquate des eaux de mer et de ses composantes (salinité et sels minéraux). APS

BOUIRA

### Des chalets et un complexe thermal pour la région

Huit projets de structures hôtelières sont actuellement en réalisation dans la wilaya de Bouira, en vue de relever les capacités d'accueil et d'hébergement dans la région qui enregistre un flux sans cesse croissant de visiteurs et touristes. Une fois opérationnelles, ces structures porteront les capacités d'accueil de la wilaya à 1.478 lits, outre la création de 347 postes d'emploi, selon les prévisions de la Direction du tourisme. Il s'agit, selon le responsable du secteur, d'un complexe thermal de 880 lits à Hachimia, dont le taux d'avancement est estimé à 95%, outre un chalet de 16 lits en réalisation à Tikjda, et deux hôtels de 16 et 90 lits en cours de concrétisation dans la ville de Bouira. Parallèlement, un autre projet d'hôtel urbain de 60 lits est en réalisation dans la commune de Bouira qui abritera, également, un autre hôtel de 150 lits, actuellement en chantier en attendant le lancement d'un autre hôtel de 25 lits. Un hôtel de 40 lits sera prochainement opérationnel dans la commune de Bechloul, sur la RN 5, a indiqué le directeur du tourisme. APS

EL TARF

### Réalisations sportives

Dix-neuf écoles de sport dédiées à des diverses disciplines ont été créées en 2010 dans la wilaya d'El-Tarf, selon la Direction de la jeunesse et sports (DJS). Ces écoles sont spécialisées dans le boulistique, le handball, le taekwondo, la lutte gréco-romaine, le basket-ball et le football, a précisé cette source. Vingt wilayas des quatre coins du pays accueillent depuis mardi 650 jeunes de la wilaya d'El-Tarf, a-t-on indiqué mercredi à la direction de la jeunesse et sports (DJS). Ces séjours, organisés dans le cadre des échanges culturels entre les différents établissements de jeunesse, permettront à des jeunes âgés entre 18 et 35 ans de découvrir le pays profond, de se détendre en s'adonnant à des activités de loisirs et d'échanger avec des jeunes de leur âge.

### 10 jours pour parler du sida

L'Office des établissements de jeunesse (ODEJ) d'El-Tarf a lancé, lundi à la Maison de jeunes du chef-lieu de wilaya, une campagne de sensibilisation et de lutte contre le sida (syndrome d'immunodéficience acquise). Cette campagne de sensibilisation contre ce fléau se prolongera durant une dizaine de jours pour toucher l'ensemble des établissements de jeunesse de la wilaya d'El-Tarf, a indiqué le directeur de l'ODEJ. Animées par des psychologues, des médecins et autres bénévoles du secteur de la santé, notamment, les rencontres avec les jeunes s'articuleront particulièrement autour d'explications sur cette maladie, les voies de sa transmission, les méthodes de sa prévention et son dépistage.

CHLEF

### Le crédit RFIG pour les agriculteurs

Cent soixante et onze céréaliculteurs ont bénéficié du crédit "RFIG" dans la wilaya de Chlef au titre de la campagne labours-semences 2010-2011, a-t-on indiqué à la Direction des services agricoles (DSA). Ce crédit représentant un montant global de 92 millions de dinars est destiné à l'acquisition par les bénéficiaires des intrants agricoles, tels que la semence, les engrais et les produits phytosanitaires auprès de la coopérative des céréales et des légumes secs (CCLS) de Sidi Akkacha, a expliqué la même source, ajoutant que la superficie globale ciblée s'élève à 4.660 hectares.

M'SILA

### L'OPGI attribue 560 logements



Un total de 560 logements sociaux locatifs sera distribué "au cours du premier trimestre 2011" dans plusieurs communes de la wilaya de M'sila, apprend-on de l'Office de promotion et gestion immobilière (OPGI). L'essentiel de

ces habitations a été réalisé au cœur du nouveau pôle urbain situé à la sortie nord de la ville de la capitale du Hodna, indique la même source, soulignant que tous ces logements, réceptionnés dans les délais prévus, seront attribués conformément aux dispositions réglementaires. Au cours des deux dernières années, 2.000 logements sociaux locatifs avaient été attribués dans la wilaya de M'sila où 2.500 autres unités du même type sont en chantier dans le cadre de la résorption de l'habitat précaire. APS



## GUINÉE

## Alpha Condé désigne Mohamed Said Fofana Premier ministre

Le président guinéen Alpha Condé a nommé, vendredi soir, l'économiste Mohamed Said Fofana au poste de Premier ministre, selon un décret présidentiel lu à la télévision publique. "Mohamed Said Fofana, économiste, est nommé Premier ministre chef du gouvernement", a indiqué le décret présidentiel. M. Fofana, âgé d'une cinquantaine d'années, occupait le poste de directeur de la coordination et du suivi des projets au ministère du Commerce, de l'Industrie et de la Promotion du secteur privé dans le gouvernement de transition dirigé par Jean Marie Doré. Natif de Forécariah (Basse-Guinée), le nouveau Premier ministre guinéen a longtemps évolué dans le milieu des affaires guinéen et a été secrétaire général de la Chambre de commerce de Guinée pendant une quinzaine d'années.

## GHAZA

## Raid israélien

Au moins deux Palestiniens ont été blessés dans des bombardements menés par l'aviation israélienne dans la bande de Gaza, ont rapporté des témoins et des responsables palestiniens. Une des quatre frappes aériennes a provoqué une panne d'électricité dans la ville de Gaza. Une autre a touché un véhicule près d'un terrain, blessant deux occupants du véhicule. Les autres raids aériens ont visé la ville de Rafah, sans faire de victime.

## PAKISTAN

## Un attentat fait 41 morts

Au moins 41 personnes ont été tuées samedi et plus de 60 blessées dans un attentat-suicide contre un centre de distribution alimentaire du Programme alimentaire mondial (PAM) des Nations unies dans une zone tribale du nord-ouest du Pakistan. L'attentat a eu lieu sur un centre de distribution de nourriture à Khar, la principale ville du district tribal de Bajaur. Plusieurs versions contradictoires sur le déroulement de l'attentat ont été données à l'AFP, certains responsables affirmant que l'auteur était une femme, dont un pied a été retrouvé, d'autres affirmant qu'il s'agissait d'un homme vêtu d'une burqa. L'administration locale a imposé le couvre-feu jusqu'à nouvel ordre tandis que les forces de sécurité patrouillaient les rues et menaient des investigations.

APS

## GBABO MAINTIENT SA POSITION

# LA CEDEAO ÉVOQUE LE RECOURS À LA FORCE

*Les chefs d'Etat de la Communauté économique de l'Afrique de l'Ouest (Cedeao) ont menacé, vendredi, de recourir à la force pour contraindre le président ivoirien sortant Laurent Gbagbo de quitter le pouvoir au profit de son rival Alassane Ouattara.*

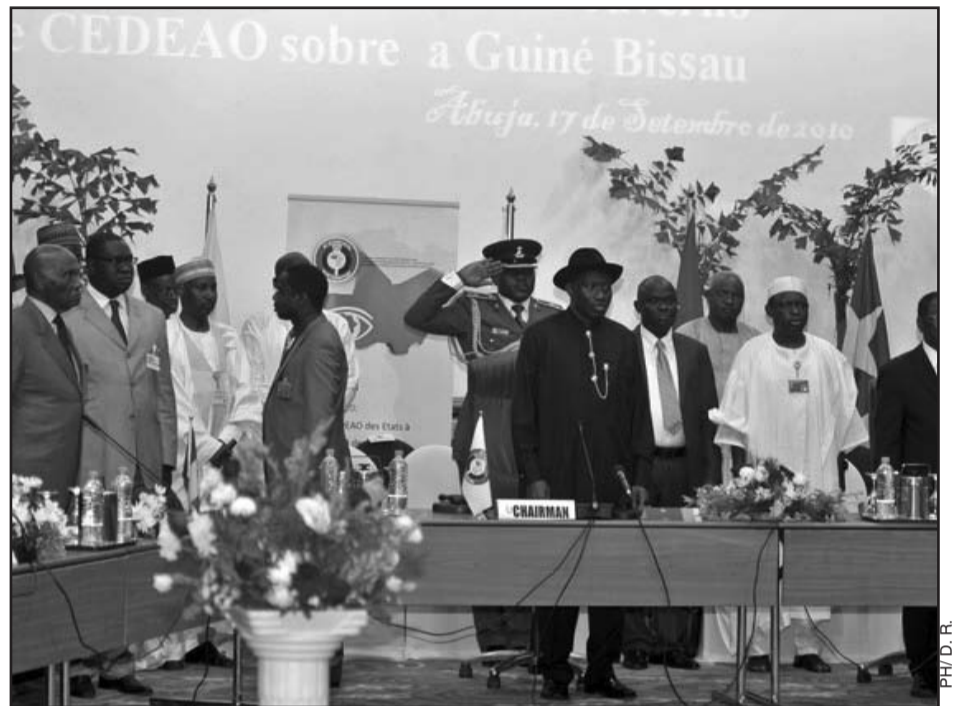
**D**éclaré vaincu du second tour de la présidentielle du 28 novembre par la Commission électorale indépendante, Gbagbo a décidé de se maintenir en place, provoquant une situation de blocage politique en Côte d'Ivoire et faisant ressurgir le spectre d'une guerre civile. Près de 200 personnes ont été tuées dans des violences depuis l'annonce des résultats par la CEI.

Réunis à Abuja, au Nigéria, pour discuter de la situation ivoirienne, les dirigeants de la Cedeao ont annoncé l'envoi d'un émissaire pour informer Gbagbo qu'il devra faire face à "une force légitime" s'il refuse de démissionner.

Un proche conseiller du président sortant a indiqué à Reuters, vendredi, que ce dernier tenait une réunion avec son gouvernement pour discuter de la position adoptée par les Etats de la Cedeao.

Les puissances mondiales et les Etats africains ont accentué leurs pressions politiques et financières sur Laurent Gbagbo estimant que le résultat du second tour ne laisse place à aucun doute, Ouattara l'ayant emporté avec huit points d'écart. "Dans l'hypothèse où M. Gbagbo ne se rendrait pas à la demande de la Cedeao (de démissionner), la communauté n'aura pas d'autre choix que de recourir à d'autres mesures, y compris la force légitime", affirme un communiqué de l'organisation rapporté par l'agence Reuters. Les 15 Etats du bloc économique régional précisent qu'ils vont organiser une réunion des chefs d'état-major des pays membres en vue d'une action en cas de refus de Gbagbo.

Etats-Unis et l'Union européenne ont imposé des restrictions sur les déplacements de Laurent Gbagbo et de ses proches tandis que la Banque mondiale et



PH/D.R.

la Banque centrale de l'Afrique de l'Ouest ont bloqué les fonds destinés à la Côte d'Ivoire. "Les Etats-Unis soutiennent fermement le rôle joué actuellement par la Cedeao pour s'assurer que les résultats de l'élection en Côte d'Ivoire sont respectés et que l'ancien président Gbagbo démissionne", a déclaré Ben Rhodes, conseiller adjoint de la Maison blanche à la sécurité nationale, qui accompagne Barack Obama à Hawaï. Malgré la multiplication des pressions, Laurent Gbagbo ne montre aucune intention de se soumettre et soutient qu'il a remporté le second tour de la présidentielle comme l'a affirmé la Cour constitutionnelle dirigée par l'un de ses proches. L'impasse politique a pris un tour violent la semaine passée lors de fusillades entre les troupes gouvernementales loyales à Gbagbo et des partisans qui soutiennent Ouattara. Le Conseil de l'ONU pour les droits de l'Homme a publié une déclaration, à l'initiative des Etats membres africains, pour condamner les violations commises dans le pays et pour appeler à la réconciliation afin d'éviter une nouvelle guerre civile.

### Mise en garde contre une nouvelle guerre civile

Les restrictions imposées par les institutions financières internationales pèsent

également sur le gouvernement de Laurent Gbagbo qui pourrait se trouver à court de liquidités pour payer les soldes de l'armée.

Les ministres de la Banque centrale de l'Union économique et monétaire de l'Ouest africain ont décidé jeudi de ne plus reconnaître l'autorité du président sortant. L'accès aux fonds que détient l'institution est désormais réservé au "gouvernement légitime" de Ouattara.

Mercredi dernier, la Banque mondiale avait gelé quelque 800 millions de dollars destinés au financement de la Côte d'Ivoire, laissant augurer des difficultés pour les autorités d'acquitter les salaires des fonctionnaires et des soldats. Pour l'instant, l'armée demeure fidèle au président sortant.

Charles Blé Goudé, chef de file des Jeunes patriotes, organisation favorable à Gbagbo, a prévenu que l'envoi d'une force militaire d'intervention risquait de replonger le pays dans un conflit civil semblable à celui de 2002-2003.

A New York, les 192 membres de l'Assemblée générale des Nations unies ont reconnu à l'unanimité Ouattara comme le président de la Côte d'Ivoire en acceptant la liste de diplomates que celui-ci a présentée auprès de l'organisation comme celle des seuls représentants officiels du pays.

R. I.

## TUNISIE

## Manifestations contre la mal vie à Sidi Bouzid

**D**e violents affrontements ont éclaté vendredi entre des policiers et des manifestants à Menzel Bouzayane, dans la région de Sidi Bouzi (centre-ouest de la Tunisie), théâtre de troubles sociaux depuis huit jours sur fond de chômage et de précarité des conditions de vie, selon un syndicaliste, a rapporté hier l'agence Reuters. Mohamed Fadhel, membre du syndicat de l'enseignement secondaire, a affirmé à l'AP que les affrontements avaient fait un mort et une dizaine de blessés. Les manifestants ont mis le feu à trois voitures de police qui ont explosé ainsi qu'à un train de marchandises, au local du parti au pouvoir et un poste de la garde nationale dont les agents se sont réfu-



giés dans une mosquée proche, a déclaré le syndicaliste. En fin d'après-midi, des renforts de sécurité ont été dépêchés de Sidi Bouzid à bord de quatre autobus, encerclant la ville et enfermant les accès.

Des manifestations de moindre ampleur se déroulaient parallèlement à Meknassy, une autre ville de la région. Les troubles ont débuté vendredi dernier lorsqu'un jeune homme a tenté de se suicider en s'immolant par le feu après s'être aspergé d'essence devant la préfecture. Vendeur ambulant de fruits et légumes et seul soutien de famille, Mohamed Bouazizi, un diplômé de l'université âgé de 26 ans, a voulu mettre fin à ses jours après la saisie de sa marchandise par des agents municipaux.

Mercredi dernier, un autre jeune chômeur, Houcine Néji, s'est suicidé par électrocution en escaladant un pylône de haute tension.

La tension persistait malgré le déplacement à Sidi Bouzid jeudi du ministre du développement et de la coopération internationale, Nouri Jouini, qui a annoncé des mesures présidentielles pour la création d'emplois et le lancement de projets d'un montant de 15 millions de dinars (environ 7,8 millions d'euros). Le gouvernement tunisien a accusé lundi ses opposants de manipuler les incidents du week-end dernier à Sidi Bouzid pour discréditer les autorités. Les émeutes sont extrêmement rares en Tunisie.

Agences



LG ELECTRONICS ALGÉRIE

## Inauguration du Direct Service Center

Lire en page 12

EN COLLABORATION AVEC PLUSIEURS UNIVERSITÉS ARABES

## Microsoft lance la version arabe de "Visual Studio 2010"

Lire page 13

SONY ERICSSON « VIVAZ U5I » COMMERCIALISÉ EN ALGÉRIE



## Un smartphone tactile sous Symbian

Lire en page 13

IL A NOMINÉ DEUX NOUVEAUX RESPONSABLES

## Cisco renforce son leadership en Afrique



Cisco vient d'annoncer la nomination de nouveaux responsables pour la région Afrique afin de soutenir sa stratégie de croissance dans cette région jugée «stratégique» pour l'opérateur.

Selon un communiqué parvenu à notre rédaction, Cisco a nommé deux responsables aux postes de Vice-Président Afrique et Vice-Président mondial de Cisco. Il s'agit respectivement de Yvon Le Roux, Vice-Président Cisco, précédemment chargé de la région Afrique et Levant et de Pim Versteeg, dont la mission principale est de conduire la prochaine phase de croissance et d'expansion dans ces régions. En effet, en tant que nouveau Vice-Président, M. Versteeg aura la responsabilité du développement et de l'exécution de stratégies permettant aux pays de la région d'utiliser davantage et avec succès la technologie.

A cette occasion, Paul Mountford, Président de Cisco, pour les marchés émergents déclare : «Je suis ravi d'accueillir Pim à la tête de l'équipe en charge des marchés émergents. Sa faculté d'accroître des parts de marché et ses prouesses en termes de management ont démontré une capacité à produire d'excellents résultats d'année en année. Ses grandes connaissances dans le marketing IT et son expérience approfondie du secteur lui ont valu le respect de ses pairs et les honneurs de ses collègues.»

A travers ces nouvelles nominations, Cisco vise à améliorer les conditions de vie des citoyens en matière de prestations médicales, d'éducation, d'infrastructures et de développement économique dans la région Afrique, précise la même source.

SELON LE CABINET GARTNER

## Boom du marché mondial des smartphones

Les ventes de smartphones auraient augmenté de 96% en un an, rapporte le cabinet d'analyses américain Gartner. Une étude menée par ce «prestigieux» cabinet démontre que les smartphones au troisième trimestre 2010 représentent 20% des ventes totales sur le marché de la téléphonie mobile.

Selon Gartner, 417,08 millions de téléphones mobiles se sont vendus dans le monde de juillet à septembre, contre près de 309 millions lors de la même période en 2009, soit une progression de 35%. Cette croissance est tirée par les smartphones, dont les achats ont doublé en un an, grâce notamment au succès de l'iPhone est des terminaux sous Android. «Ce trimestre a vu des ventes record pour les smartphones d'Apple et d'Android», explique Carolina Milanese, analyste chez Gartner. «La part d'Apple sur le marché des smartphones a dépassé celle de Research In Motion (RIM) en Amérique du Nord, et pointe au second rang derrière Android, dont les volumes ventes ont aussi progressé rapidement, devenant le deuxième système d'exploitation mobile au monde», a-t-elle ajouté.

En effet, les smartphones équipés du systèmes d'exploitation mobiles, Symbian, voient leur part de marché passer de 44,6%, l'année dernière, à 36,6% cette année. L'OS de Google, Android, occuperait la seconde place sur le marché des systèmes d'exploitation mobiles, avec 25,5% de parts de marché, contre 4,5% il y a un an, devant l'iPhone, avec 16,7% de parts de marché, contre 17,1%, l'année dernière. Enfin, le cabinet d'analyses, Gartner, table sur une croissance de 30% des ventes de téléphones mobiles pour l'ensemble de l'année 2010.

LG ELECTRONICS ALGÉRIE

# Inauguration du Direct Service Center

Une année s'est écoulée et les résultats positifs sont au rendez-vous chez LG Electronics Algérie. L'entreprise clôture l'année 2010 avec une belle performance, une croissance de pas moins de 128% par rapport à l'année 2009. Au-delà du lancement de nouveaux produits, de plusieurs offres commerciales et de multiples inaugurations de points de vente, LG s'est illustré par son souci de rapprochement avec ses clients et la satisfaction de ces derniers par la mise en place de mécanismes et d'infrastructures dédiés.

**LG** Electronics Algérie fait désormais partie du paysage économique de l'Algérie grâce, notamment, à une présence étendue sur l'ensemble du territoire national à travers des agents agréés et certifiés. Être aux côtés des clients, les servir et les satisfaire semble être le premier souci de LG. En effet, à l'occasion d'une rencontre avec la presse, M. Ahn Deuk Soo, directeur général de LG Electronics Algérie, a procédé à l'inauguration de la première structure spécialement dédiée à l'activité maintenance et après-vente. Le DSC «Direct Service Center» sera opérationnel à 100% dès le 02 janvier prochain, une structure spacieuse située aux abords de la direction générale de LG Electronics

Algérie. Ce premier concept n'est qu'une première opération dans l'attente de deux autres qui seront inaugurées au courant du deuxième trimestre 2011, l'un à Oran et le second à Sétif.

Le DSC est une structure dédiée à la maintenance et à la réparation. Le centre est d'une compétence régionale, un coin de réparation appelé communément «Face à Face». Lors d'une visite guidée du lieu orchestré par M. Benmansour Mourad, Directeur du service après-vente et technique chez LG Electronics Algérie, nous avons pu découvrir les différents compartiments du centre, avec un espace réservé à l'accueil et à la prise en charge des clients, un espace de détente avec la mise à disposition aux clients d'un accès à internet et à un mini-labo de photos avec tirage sur place. La partie GSM LG bénéficie d'un espace d'exposition de téléphones portables mais aussi d'une zone pour réparation, mise à jour et stérilisation des téléphones portables.

La seconde partie de l'édifice comporte toute la partie diagnostic et maintenance des gammes produits blanc et brun. Les produits blanc, à l'instar des réfrigérateurs, climatiseurs, machines à



laver... bénéficient d'une zone de réception des produits avant d'être acheminés vers une autre zone de diagnostic, réparation et test après remise en état. Pour ce qui est du segment des écrans Plasma, LCD, Chaîne-Hifi... une

gamme d'une technologie plus pointue et plus électronique, LG a réservé toute une zone pour la maintenance et la réparation avec des postes de travail et un matériel spécifique.

Dans ses différentes interventions

## LG satisfaite de son Centre d'Information Clientèle

LG Electronics s'est aussi illustré en 2010 par l'inauguration de son propre centre d'appel, Centre d'Information Clientèle «CIC», opérationnel depuis juin dernier, il est placé à l'écoute des doléances des clients que ce soit sur le volet information produits, promotions, service après-vente...

Plus de 14.000 appels ont été reçus en moins de 6 mois avec un taux de 73% d'appels enregistrés sous forme de demandes d'informations sur les produits, les adresses et les numéros de téléphone des points de vente, la garantie... Il est à noter qu'un taux de 25% de doléances concerne le volet main-

tenance et réparation et les 2% restants concernent les réclamations et les critiques par rapport aux différentes interventions des équipes techniques.

Il est indiqué par LG Algérie que sur l'ensemble des appels téléphoniques reçus, un taux de satisfaction avoisinant les 90% est atteint.

EN COLLABORATION AVEC PLUSIEURS UNIVERSITÉS ARABES

# Microsoft lance la version arabe de "Visual Studio 2010"

Microsoft annonce le lancement de la version arabe de Visual Studio 2010 en collaboration avec plusieurs universités arabes, indique un communiqué parvenu à notre rédaction. Grâce à cette solution, les chercheurs arabes peuvent, désormais, traduire et gratuitement leurs documents techniques.

En effet, CLIP, la version kit en arabe, est maintenant disponible pour tout téléchargement gratuit dans le centre de téléchargement Microsoft et les logiciels "DreamSpar" k. "Le kit CLIP fonctionne comme une application dans la plate-forme de développement, il affiche la traduction dans un dialogue séparé et



un outil de conseil apparaît lorsque l'utilisateur déplace la souris sur l'interface utilisateur de Visual Studio 2010", explique la même source, tout en précisant que "le projet d'arabisation des documents techniques fait partie des efforts continus de Microsoft de fournir gratuitement la

traduction locale". En fait, l'aboutissement de ce projet a été fait en collaboration avec plusieurs universités et institutions arabes spécialisées afin d'offrir la meilleure traduction possible pour les documents techniques de Visual Studio 2010 pour aider à développer la communauté arabe. A cet effet, Dr Mohamed Said Abo Gabal, Professeur de génie informatique à l'Université du Koweït et Responsable pour le projet de traduction, a déclaré : "le problème des connaissances limitées des arabophones face à la langue anglaise en traitant les applications techniques et les plateformes de développement. Connaissance limitée de l'utilisateur de la langue est considérée comme un obstacle dans la conversion de leurs idées et innovations pour réaliser des projets. Par conséquent, une arabisation de Microsoft Visual Studio 2010, le document technique, a été essentielle, car elle est considérée comme l'une des principales plates-formes internationales de développement d'ap-

plications". Et d'ajouter: "Ce grand accomplissement a été réalisé sur une courte période en raison de la coopération entre les institutions scientifiques arabes et Microsoft. Transfert de la traduction sur Internet pour les développeurs arabes à proposer des suggestions pour améliorer ce fut une réussite".

En outre, Microsoft a ajouté des documents traduits sur l'un des wikis où le public peut participer à la traduction actuelle de raffinement. Dans ce contexte, M. Chérif Abbas, Software Development Manager à Microsoft, explique : "Microsoft cherche les fournisseurs des versions locales de ses applications afin de faciliter l'utilisation pour ceux qui ne maîtrisent pas la langue anglaise. En ce qui concerne les plates-formes de développement d'applications, la version locale est essentielle, que les développeurs doivent constamment réviser les documents techniques à différents stades du processus de développement".

SONY ERICSSON « VIVAZ U5i » COMMERCIALISÉ EN ALGÉRIE

# Un smartphone tactile sous Symbian



Le distributeur officiel de Sony Ericsson en Algérie, en l'occurrence «Darkom», annonce la disponibilité sur le marché local du "VIVAZ U5i", un combiné proposé au prix public de 35.900 dinars. Il s'agit d'un téléphone portable tactile tournant sous Symbian S60 5e édition.

Dévoilé en début de l'année en cours par la firme nippo-suédoise, le Sony Ericsson Vivaz U5i recèle de nombreux atouts. En effet, il offre un écran tactile de 3.2" (640 x 360), un APN 8.1MPX avec autofocus, flash, stabilisa-

teur ainsi que l'enregistrement de vidéo en 720p. Un véritable bijou qui offre une capacité d'enregistrement vidéo HD. Il est également équipé d'une radio FM RDS, une prise jack 3.5 mm, d'une sortie TV, d'un module A-GPS et un port pour carte mémoire micro SD.

Côté connectivité, le nouveau smartphone de la marque nippo-suédoise est un mobile compatible au réseau 3G, Wifi et, enfin, Bluetooth. Le Sony Ericsson Vivaz U5i est, enfin, disponible en plusieurs coloris : Moon Silver, Cosmic Black, Galaxy Blue, Venus Ruby.

A travers le lancement du Sony Ericsson Vivaz U5i, la marque nippo-suédoise a misé sur son expertise en matière de la photo et de l'audio-vidéo pour contre-attaquer ses principaux concurrents: Apple, Samsung et Google Phone.



## Caractéristiques techniques :

- réseau 3G+
- écran tactile 3,2" (16:9) 360 x 640 pixels
- APN 8,1 mégapixels avec fonctions d'assistance
- enregistrement vidéo 720p
- Wifi + Bluetooth
- module A-GPS
- port pour carte mémoire microSD
- sortie TV
- radio FM RDS + prise jack 3,5 mm
- Symbian OS S60 5ème édition
- dimensions 107 x 51,7 x 12,5 mm, pour un poids de 97 g

IL A ANIMÉ DEUX CONCERTS SUCCESSIFS À BAB EL-OUED

# Aït Menguellet idole des jeunes et des vieux

La salle Atlas de Bab el-Oued a renoué ce week-end avec les grands spectacles. Elle a abrité deux concerts de Lounis Aït Menguellet deux soirées de suite. Comme le concert du jeudi, celui du vendredi a fait salle comble.

PAR LARBI GRAÏNE

Ouf, enfin voilà un concert qui débute à l'heure prévue. Il n'y a que les galas d'Aït Menguellet qui commencent à peu près à l'heure attendue. Ce vendredi, à 19h, soit une demi-heure avant même le moment où devrait commencer le spectacle. L'orchestre et les deux balcons qui totalisent 2.500 places à peu près étaient pleins à craquer. L'ONCI l'organisateur de l'événement n'a pas lésiné sur les moyens de communication (projection de diapos) et affectation d'un présentateur en langue kabyle pour faire de l'événement une réussite. Mais semble-t-il les organisateurs ont laissé entrer dans la salle plus de gens qu'elle ne peut contenir. Alors qu'on ne trouvait pas de siège où s'asseoir, le public continuait à se presser devant l'entrée, billet en main. 600 DA pour l'orchestre et 700 DA pour le balcon. Aït Menguellet a drainé des familles entières. Grand-mères, parents, adolescents, jeunes filles et petits enfants, âgés à peine de 3 ans. Cela a eu pour conséquence l'occupation des sièges par les enfants qui ne payent pas leur place et l'obligation pour beaucoup d'adultes de se tenir debout durant tout le spectacle qui a duré jusqu'à 22 h. Une querelle avait même éclaté entre un père de famille dont les 3 petits enfants avaient raflé un siège chacun et un vieux monsieur qui lui demandait de faire lever sa progéniture pour permettre à des membres de sa famille d'y prendre place. L'homme refuse. Il y eut alors des échanges d'amabilités que seuls les gens qui se trouvaient à proximité pouvaient entendre car le concert avait déjà commencé. Les agents de sécurité de l'ONCI se sont finalement débrouillés en allant chercher quelques chaises supplémentaires qu'ils ont mises à la disposition de ces personnes et tout était rentré dans l'ordre. Aït Menguellet était apparu sur scène plus sobre que la veille avec son jeans et sa chemise noire qu'il a troquée contre la chemise rouge. Ça a démarré en trombe avec *A Yitij hader ad teghlid* (Ô Soleil,



Aït Menguellet à la salle Atlas.

attention à la chute), une chanson tirée de l'album *A Yagu* daté de 1979. Pour la première fois de sa carrière Aït Menguellet passe à la présentation de son orchestre qui, il faut le dire, s'est encore un peu plus étoffé. « *Châabane, le joueur de derbouka m'a dit pourquoi vous ne nous avez jamais présentés au public* » a expliqué simplement l'artiste. De 2 ou 3 éléments du début, l'orchestre est passé à 6 éléments. Le chanteur kabyle est accompagné par ses deux fils (Djâafar au synthétiseur et Tarek à l'harmonica) deux guitaristes, un joueur de derbouka et un autre de tambourin. Le public se met à répéter à l'unisson les paroles de ses chansons, qui même sorties du répertoire des années 70 ne semblent prendre aucune ride. Décidément Lounis prouve qu'il est resté un chanteur neuf. La preuve ? C'est cette jonction qu'il a réalisée entre vieux et jeunes entre parents et enfants, entre mères et filles et pères et fils. Suivant l'âge, certaines des chansons d'Aït Menguellet sont perçues comme nostalgiques ou romantiques. Il fallait redécouvrir ce sublime morceau d'*Dacu yez-righ, f acu mi cfigh* (ce que je sais, ce dont je me souviens) joué à l'aune de cet orchestre moderne. Dans la foulée, Lounis révèle devant un public émerveillé l'histoire de la chanson *Zrigh mazal, sebreggh d uezal* (Je sais que ce n'est pas le moment, j'ai attendu avec une force d'acier) un hymne à l'amour que la chanteur a interprété « entre amis » pour la pre-

mière fois à Bab el-Oued. « *J'avais oublié cette chanson que j'ai chantée en 1969, c'est un copain qui a dû noter les moindres vers, en le revoyant quelques années plus tard, il me les a soumis et c'est ainsi que j'ai pu récupérer ce morceau que je destinais pour un cercle d'amis* » a confessé le chanteur. N'empêche Lounis déterre les opus de Cupidon : *Sbar a yul-iv* (Patiente ô mon cœur), *Bigh-d medden ad I wansen, tengh-ayi lwahc lghib-as* (J'ai ramené des gens pour me tenir compagnie, je souffre de son absence). Mais quand les premières notes frénétiques des chansons emblématiques de la revendication berbère, se sont fait entendre dans cette salle surchauffée des rangées entières se sont levées comme un seul homme. Bientôt des masses de danseurs se sont formés. Des vieilles femmes mêmes se sont mises de la partie. Rares qui ont résisté *A taqbaylit, ayl-am, âaql-it ou Yewted ubruri, d nub-ak frah* ou tout simplement *Af JSK*. Le chanteur a interprété aussi des chansons de son nouvel album *Tawriqt tacebhant* comme le sublime *Serreh i waman ad lhun*. (Laisse l'eau couler). Il était donc 22 h quand le concert a pris fin sur des applaudissements et des ovations nourris du public. « *Il aurait fallu des galas sur 8 jours de suite* » a dit en guise de commentaire un spectateur qui a avoué être venu pour la seconde fois pour assister à la production d'Aït Menguellet. L.G.

"TLEMCCEN CAPITALE DE LA CULTURE ISLAMIQUE"

## Le lancement prévu pour le 16 avril prochain

Le lancement officiel de la manifestation "Tlemccen capitale de la culture islamique" aura lieu le 16 avril 2011, a annoncé la ministre de la Culture, Khalida Toumi, jeudi soir à Oran.

Khalida Toumi a indiqué, lors d'une conférence de presse qu'elle a animée à la salle de cinéma Maghreb après avoir présidé la cérémonie de clôture du Festival international du film arabe, que cette date coïncide avec la célébration de la journée nationale du savoir "Youm El Ilm".

La ministre a également indiqué qu'il sera procédé à la concrétisation d'un nombre d'activités, inscrites dans le cadre de la manifestation internationale de Tlemccen, lors de la célébration du Mawlid Ennabaoui au mois de février prochain.

Elle a dans ce sens souligné que la manifestation "Tlemccen capitale de la culture islamique 2011" verra l'organisation de plusieurs activités qui visent à mettre en exergue la culture islamique et à consacrer son prolongement dans le monde musulman.

Des conférences, des expositions seront organisées et une cinquantaine de films seront produits à l'occasion de cette manifestation culturelle qu'abritera Tlemccen, a-t-elle



ajouté.

La ministre a, d'autre part, affirmé que le Festival du court métrage de Taghit sera institutionnalisé.

Khalida Toumi a annoncé, par ailleurs, la création d'un conseil national des arts et de la culture qui aura pour missions d'organiser le

champ culturel et artistique et la contribution à la promulgation du statut de l'artiste. Dans une allocution prononcée à la clôture du Festival international du film arabe, qui s'est étalé une semaine durant, la ministre a affirmé que le but de cette manifestation cinématographique est la recherche d'un espace où les gens du cinéma arabe peuvent se rencontrer, se consulter et échanger les expériences.

Elle a également exprimé son souhait de voir ce festival réussir à concrétiser de projets concrets dont une production cinématographique arabe commune.

La 4<sup>e</sup> édition du FIFAO a été marquée par la projection en compétition de 13 longs métrages et 20 courts métrages ainsi que la présence du cinéma des pays arabes du Golfe comme invité d'honneur. Elle a été clôturée jeudi soir par une remise des prix aux longs et courts métrages en compétition.

Le prix de l'Ahaggar d'or des longs métrages a été décroché par le film *En-nakhil el jarij*, réalisé par le Tunisien Abdelatif Ben Ammar. Cette cinématographique de co-production algéro-tunisienne a regroupé des comédiens des deux pays.

APS

PRIX LOUIS-DELLUC DU MEILLEUR FILM FRANÇAIS

### "Les Mystères de Lisbonne", lauréat

Le film du Franco-Chilien Raoul Ruiz *Les Mystères de Lisbonne* a décroché le prix Louis-Delluc qui récompense chaque année le meilleur film français, rapportent vendredi les agences de presse. Cette fable romantique, adaptée d'un chef d'œuvre de la littérature portugaise signé Camilo Castelo Branco, d'une durée de 4 heures 30, suit la quête d'identité d'un jeune orphelin dans la Lisbonne du 19<sup>ème</sup> siècle, entraînant le spectateur dans un tourbillon d'aventures, de passion, de coïncidences et de révélations. Le prix Louis-Delluc du premier film a distingué par ailleurs Belle épine, de la jeune réalisatrice Rebecca Zlotowski qui signe, à 30 ans, son premier film. Le prix Louis-Delluc récompense chaque année le meilleur film français sorti dans l'année. La première édition, en 1937, avait récompensé *Les Bas-fonds* de Jean Renoir. Le prix a été fondé en hommage à Louis Delluc, premier journaliste français spécialisé dans le cinéma et l'initiateur des premiers ciné-clubs, disparu à l'âge de 33 ans.

EXPOSITION

### Le plasticien Mohamed Djoua opte pour l'abstraction lyrique

L'abstraction lyrique est le style de prédilection de l'artiste-peintre Mohamed Djoua dont une exposition s'est ouverte jeudi soir au centre de loisirs scientifiques de l'Établissement Arts et culture de la wilaya d'Alger. "J'ai opté pour l'abstraction lyrique car ce style me permet de m'exprimer plus librement par rapport aux autres écoles artistiques", a indiqué l'artiste, confiant qu'il "essaye, chaque fois, de fixer sur les toiles les idées et sensations d'une façon spontanée". "Je matérialise l'idée et la sensation du moment en utilisant les matériaux disponibles sur place", a expliqué l'artiste qui a réalisé des techniques mixtes, c'est-à-dire mélanges d'acrylique, d'aquarelle, d'encres et même, parfois, ajout de couleurs obtenues à partir du café.

"Je ne choisis pas non plus au préalable ma palette ni mes thèmes, laissant libre cours à mon imagination", a affirmé Djoua, dont la collection présentée, riche de 34 œuvres, évoque plusieurs thématiques en rapport avec l'homme et la métaphysique. "Je considère la peinture comme un moyen de communication", a souligné l'artiste-peintre qui a donné des titres évocateurs à ses œuvres, tels que "L'infini", "Silence", "Naissance", "Joie" et "La lumière". L'inauguration de cette exposition, qui se poursuivra jusqu'au 5 janvier prochain, a été précédée d'une brève conférence intitulée "La peinture comme moyen thérapeutique". Lors de cette conférence, Mohamed Djoua a fait un historique de la peinture thérapeutique, née dans les années 30 aux États-Unis et en Grande-Bretagne, expliquant que cette peinture "n'a pas de préoccupation esthétique mais permet aux malades de mieux communiquer, notamment avec leur médecin". APS

## VOLLEY-BALL

## ARBITRAGE

## Début de stage à Tizi Ouzou

Le stage d'arbitre de wilaya de Tizi Ouzou a débuté hier matin à partir de 9h au siège de la ligue de volley ball de la wilaya. Ce stage que cette ligue a l'habitude de programmer chaque année regroupe cette fois-ci 22 stagiaires dont 7 jeunes filles étudiantes en EPS et 15 jeunes, la majorité ce sont des étudiants. Cette rencontre sera encadrée par Mustapha El Kheboube, arbitre international, et sera le formateur et le directeur de stage Rabah Hassoun.

## CHAMPIONNAT NATIONAL 1 (MESSIEURS) 7E JOURNÉE

## Résultats et classement

Résultats et classement à l'issue de la 7e journée du Championnat national 1 de volleyball (messieurs), disputée vendredi:

MB Bejaia - USM Blida	3-0
NRBB Arreridj - O.El-Kseur	3-1
PO Chlef - GS Pétroliers	0-3
ES Bethioua - ES Sétif	3-0
O.Médéa - Hamra Annaba	3-2

Classement	Pts	J
1. GS Pétroliers	14	7
2. ES Bethioua	13	7
-. NRBB Arreridj	13	7
4. MB Bejaia	12	7
5. USM Blida	10	7
6. ES Sétif	9	7
-- O.El-Kseur	9	7
-- O. Médéa	9	7
9. Hamra Annaba	8	7
--. PO Chlef	8	7

## HANDBALL

EN PRÉVISION DE MONDIAL DE SUÈDE

## Les Verts dès aujourd'hui en stage en Hongrie

C'est cette après midi que la sélection algérienne de handball messieurs conduite par le coach national Salah Boucekriou devrait rallier la Hongrie pour un stage de préparation qui sera ponctué au moins par cinq matches amicaux, en vue de la 22e édition du championnat du Monde prévu en Suède du 13 au 30 janvier 2011.

PAR MOURAD SALHI

Le Sept algérien dirigé par Salah Boucekriou disputera cinq rencontres amicales. Les camarades de Hichem Boudrali devraient affronter à deux reprises le 28 et 29 décembre prochains, la sélection nationale de la Slovaquie, qui prépare également la même compétition, et se trouve dans le groupe B. cette rencontre sera très importante notamment pour le sélectionneur national à quelques jours seulement du début de cet événement mondial, afin d'évaluer le niveau technique des joueurs, d'autant plus que le jeu des Slovaques ressemble beaucoup à ce lui, de la Serbie et de la Croatie vice champion du monde qui évoluent dans le même groupe que l'Algérie. Les Algériens rencontreront par la suite la sélection nationale de Bahreïn, elle aussi prépare cette joute internationale et évolue dans le groupe A. où ils se trouvent également le champion d'Afrique la Tunisie et le vice champion l'Égypte. Deux autres joutes amicales auront lieu devant deux



clubs hongrois, Hongrie A et B. la Hongrie signalons le évolue dans le groupe B. Pour ce stage en Hongrie, le sélectionneur national a convoqué pratiquement les mêmes joueurs qui ont participé au dernier stage de Tunis, lors duquel l'Algérie rappelle-t-on a affronté deux fois la sélection nationale tunisienne en amical, la première rencontre s'est terminée sur le score de 26 à 25 aux profit des Tunisiens, tandis que la seconde a été remportée par l'Algérie sur le score de 22 à 20. En Hongrie, qui sera la dernière ligne droite, les partenaires de Samir Kerbouche peaufineront les aspects technico-tactiques et la cohésion du

groupe, lors des cinq rendez-vous amicaux programmés dans ce pays jusqu'au 6 janvier avant le départ pour la Suède, le 10 du même mois. Concernant les joueurs qui évoluent dans les différents championnats européens, le sélectionneur national a récupéré l'ensemble de son groupe lors du stage de Tunis, et il effectuera le déplacement avec la même composante en Hongrie. Mis à part l'international El Hadi Beloum gravement blessé, et qui est entrain de se soigner, et les deux autre Berkous et Beriah, tout le monde est apte pour effectuer le voyage. M. S.

SALAH BOUCHEKRIOU, COACH NATIONAL

## «Le stage de la Hongrie dessinera l'équipe type»



Concernant le stage de France, Salah Boucekriou déplore encore une fois, la décision prise par le sélectionneur français d'annuler les trois matches amicaux que le Sept algérien devait jouer contre Istres et ceux qui devaient avoir lieu contre la sélection égyptienne en France. «Ce n'est pas du tout normal que l'on annule des matches comme ça à la dernière minute, l'entraîneur français s'est excusé, deux jours auparavant de la défection de son équipe à cause de blessures que traînaient plusieurs de ses joueurs. Il a libéré la majorité des joueurs, car leur championnat a pris fin le

11 décembre passé, et pourtant il savait pertinemment qu'il a des matches amicaux à jouer. Ma deuxième déception était l'argument présenté par les égyptiens avec lesquels on devait jouer deux matches amicaux car ils ont un problème de confirmation de la billetterie-retour. Je pense que c'est anormal l'argument invoqué, venant de cette équipe égyptienne» nous a expliqué hier le sélectionneur national. Concernant les deux matches que la 'EN a joué contre la Tunisie, Salah Boucekriou a indiqué que le premier test est venu dans des conditions un peu difficiles « nous avons joué le match quelques heures après notre arrivée en Tunisie, le déplacement de France était un peu difficile on a eu quelques perturbations, on a effectué une seule séance d'entraînement le matin avant le match. Et puis encaisser 26 buts dans un match, ce n'est pas grand-chose. La première rencontre a été arbitrée par des Tunisiens, donc il faut imaginer la suite. Plusieurs joueurs ont été expulsés pour rien, n'empêche ça reste un amical. Le deuxième match m'a permis de découvrir un excellent gardien de but qui est Samir Kerbouche du CRB Baraki qui a démontré de bonnes qualités, c'est encourageant pour moi. Ainsi que Hamoud Ayatallah El Khomeini de ES Ain-Touta qui j'ai incorporé durant tous les matches, il était excellent, il a confirmé de belles choses notamment en défense. Ces premiers stages m'ont permis

de découvrir également de bons attaquants qui sont Daoud Hichem du HBC El Biar, Zinedine Noumendjel du CRB Baraki, ainsi que le jeune Rahim et Djelabi qui étaient juste moyen pendant cette période de stage » a-t-il dit. Pour ce qui concerne le dernier stage de Hongrie, Salah Boucekriou confirme «qu'il sera très important pour désigner les joueurs les plus aptes à prendre part à cette

compétition « déjà le fait nous avons ce nombre de stage pendant lesquels on a effectué plusieurs matches amicaux c'est déjà une bonne chose pour nous. Notre premier adversaire c'est nous-mêmes. Ils faut tirer d'abord les enseignements et corriger toutes les erreurs pour que les choses s'améliorent davantage » a-t-il conclu. M. S.

PUB

FOOTBALL  
LIGUE 1 (13<sup>E</sup> JOURNÉE)

## L'ASO CHLEF CONFIRME SON STATUT DE LEADER

*L'ASO Chlef a consolidé sa place du leader du championnat d'Algérie de Ligue 1 de football grâce à son succès contre son dauphin, l'ES Sétif (1-0) dans le choc de la 13<sup>e</sup> journée disputée vendredi.*

Un but inscrit par Senouci Benziane à la 76<sup>e</sup> minute a permis aux Chelifiens d'enregistrer les trois points de la victoire et de porter à quatre points leur avance sur leur poursuivant direct, qui compte deux matchs en moins. Quant à la JSM Béjaïa, qui restait sur un décevant nul à domicile face à l'AS Khroub (0-0) est revenue bredouille de son déplacement à Oran devant le MCO (2-1). L'équipe dirigée par Djamel Menad pensait tenir le nul après l'égalisation de N'djeng sur un penalty à la 65<sup>e</sup> minute, mais c'était sans compter sur l'opportunisme de l'international olympique Belaili, qui a offert, dans les dernières minutes de la partie, les trois points de la victoire au MCO. Grâce à ce succès, les protégés de Chérif El Ouazzani rejoignent provisoirement le MC Saïda à la 3<sup>e</sup> place avec 21 points, tandis que la JSMB recule d'une place 5<sup>e</sup> avec 20 points. De son côté, l'USM El Harrach, invaincue depuis sept journées est tombée au Khroub face à l'ASK (1-0), sur une réalisation de N'Gomo à la 50<sup>e</sup> minute. Les Harrachis, qui comptent un match en moins contre le MC Alger occupent la 7<sup>e</sup> position avec 19 points, tandis



que l'AS Khroub s'est donnée un peu d'air dans sa lutte pour le maintien. Pour sa part, le CR Belouizdad a bien réagi après la défaite essuyée face à l'USMH (0-1) lors de la précédente journée, en s'imposant difficilement contre le WA Tlemcen (1-0). Un but de Herida à la 38<sup>e</sup> minute a permis aux hommes de Gamondi de renouer avec la victoire au stade du 20 août et de se réconcilier avec leur public. Les Belouizdadis rejoignent la JSMB à la 5<sup>e</sup> position. En revanche, la situation des Zianides n'est guère rassurante après cette nouvelle défaite. Le MC El Eulma

sous la conduite de son nouvel entraîneur Abdelkrim Bira a remporté une précieuse victoire contre l'USM Blida (1-0) grâce à un but de Mehia à la 21<sup>e</sup> minute. A la faveur de ce succès, le Mouloudia occupe une place au milieu du tableau avec 17 points. A l'opposé, l'USM Blida, malgré l'arrivée de Abdelkader Yaïche n'arrive pas à s'imposer hors de ses bases. La lanterne rouge, le CA Bordj Bou-Arredj a signé sa troisième victoire consécutive à domicile aux dépens de l'USM Annaba (1-0) sur une réalisation de l'ex-Annabi Hadi Adel. **APS**

JS KABYLIE 1- USM ALGER 0

## LES CANARIS INVINCIBLES À TIZI-OUZOU

PAR MOURAD SALHI

Sans aucun doute le rendez-vous entre la JS Kabylie et l'USM Alger aura été l'une des belles affiches de la 13<sup>e</sup> journée de la Ligue 1 de football disputé hier, au stade du 1<sup>er</sup> Novembre de Tizi-Ouzou. Les Canaris invaincus sur leurs bases depuis l'entame de cette compétition, mis à part les deux matches nuls concédés face à l'ASO Chlef et au CR Belouizdad. Ils ont encore une fois confirmé devant les Usmistes d'Alger battus sur le score d'un but à zéro, sur une réalisation de Ali Rial à la cinquante minute de jeu.

Le club phare de la Kabylie a bien réagi après la défaite essuyée face à l'USM Blida lors de la précédente journée, disputée au stade Mustapha-Tchaker.

De son côté, l'USM Alger qui voyage pourtant bien à l'extérieur, a été arrêté par les joueurs de Rachid Belhout, qui n'était pas présent hier sur le banc, mais qui avait donné ses consignes avant le début de la rencontre. Pendant les dix premières minutes, ce sont les camarades de Ziti qui ont exercé une

forte pression sur un adversaire décidé à revenir avec un résultat probant pour améliorer sa position au classement général. Plusieurs occasions d'atteindre la cage de Marouan Abdouni ont été offertes à la formation locale, notamment par le même joueur Rial.

Mais le score de la première partie restera néanmoins, le même, malgré les quelques tentatives des coéquipiers de Karim Ghazi, qui ont essayé de réagir sans efficacité. Revenant des vestiaires, malgré les changements effectués d'un côté comme de l'autre, rien n'a changé. Les locaux ont envahi le milieu de terrain, pour mettre fin à toute mauvaise surprise.

La rencontre intervient dans des moments très difficiles pour les deux formations qui se trouvent actuellement dans une situation qualifiée d'inconfortable, et qui s'est compliquée davantage après le départ de leurs entraîneurs, Alain Geiger et Kamel Bouhellel de la JSK et Norredine Saadi de l'USMA.

Dans des circonstances pareilles, les choses ne sont pas vraiment aisées ni pour l'une ni pour l'autre. Les deux équipes ont été secouées par ces évé-

nements, mais cela n'a pas empêché la JSK de bien réagir comme à chaque fois dans ce genre de situations délicates. Malgré l'absence de Aoudia, qui n'assiste pas ces derniers temps aux séances d'entraînement avec le groupe, et de Saad Tedjar cela n'a pas influencé sur le rendement du groupe comme en atteste le travail effectué par Rial, Hamiti, Yahia Chérif, Younés et les autres. Un seul but de Rial a permis aux hommes du nouvel entraîneur Belhout de renouer avec la victoire et se réconcilier peut-être avec leurs supporters.

Ce résultat permet également à la JS Kabylie de se hisser à la huitième place avec un total de 18 points alors qu'il lui reste encore un match retard face à l'Entente de Sétif. Son adversaire du jour est à la dixième place avec 15 points.

En matière de statistiques, les Rouge est Noir n'ont récolté que deux points, (deux matches nuls) depuis 2000. Ainsi les Canaris ont prouvé leur suprématie sur leur terrain fétiche où ils sont, jusqu'à preuve de contraire, intraitables. **M. S.**

ABDELHAK BENCHIKHA

**«J'ai discuté avec Chaouchi sur un éventuel retour en sélection»**



Le sélectionneur de l'équipe algérienne de football, Abdelhak Benchikha, a révélé samedi avoir discuté avec le gardien de but de l'Entente de Sétif, Faouzi Chaouchi, sur son éventuelle réintégration en sélection. "Effectivement, j'ai discuté avec Chaouchi à Sétif au sujet de son retour parmi les Verts, mais je ne peux rien divulguer sur ce qui s'est passé entre nous deux. Je préfère laisser planer le suspense sur sa réintégration ou non en équipe nationale", a indiqué le coach national à la Radio nationale. Abdelhak Benchikha a discuté avec le portier sétifien mardi, en marge de la finale retour face au Nasr Benghazi (Libye) disputée à Sétif, comptant pour la Coupe de l'Union nord-africaine de football (UNAF) des clubs vainqueurs de coupes. Faouzi Chaouchi a été écarté de l'équipe nationale juste après le Mondial 2010 en Afrique du Sud, pour des raisons disciplinaires. Le dernier rempart de l'ESS pourrait retrouver les Verts en prévision du match amical préparatoire, prévu le 9 février prochain face à la Tunisie à Alger.

**"Le tournoi du Nil est une occasion pour superviser nos adversaires"**

Le Tournoi international du bassin du Nil, prévu au mois de janvier au Caire (Egypte), est une opportunité pour superviser les adversaires de l'Algérie lors du 2<sup>e</sup> Championnat d'Afrique des nations CHAN-2011, prévu au Soudan (4-25 février), a estimé samedi le sélectionneur de l'équipe A', Abdelhak Benchikha. "Ça sera une belle occasion de voir à l'œuvre nos futurs adversaires lors du CHAN. On va bien évidemment profiter de ce tournoi pour superviser le Soudan et l'Ouganda, et essayer de collecter le maximum d'informations sur ces deux sélections pour avoir des repères et ne pas partir vers l'inconnu", a affirmé le coach des Verts à la Radio nationale. Le tournoi du bassin du Nil, prévu du 5 au 17 janvier 2011, regroupera l'Egypte, pays hôte, le Soudan, l'Ouganda, le Kenya, et la Tanzanie. Lors du CHAN-2011, le Soudan et l'Ouganda figurent dans le groupe A, en compagnie de l'Algérie et du Gabon, rappelle-t-on. Concernant l'objectif de l'Algérie lors du CHAN, Benchikha estime que l'équipe nationale ne compte pas se contenter du simple rôle de figurant. "On va défendre crânement nos chances. On a hérité d'un groupe équilibré, et hormis le Soudan qui bénéficie de l'avantage du terrain et de son public, nous serons sur le même pied d'égalité avec le Gabon et l'Ouganda. Nous tâcherons d'aller le plus loin possible", a-t-il ajouté. En prévision de cette compétition continentale, la sélection algérienne entame samedi un stage préparatoire à Alger qui sera ponctué par un match amical face au Tchad, prévu mardi au stade du 20-Août 1955 (15h30). Pour ce stage, le sélectionneur national Abdelhak Benchikha a retenu 22 joueurs dont le défenseur de l'ESS, Abdelkader Laïfaoui, qui effectue ainsi son retour chez les A'. **APS**

## ACIDE FOLIQUE

**La complémentation, pas pour tout le monde**



C'est désormais bien connu : la complémentation en acide folique (ou vitamine B9) est recommandée aux femmes enceintes, et même à celles qui souhaitent le devenir. Objectif : réduire le risque de malformations fœtales, et plus particulièrement de défauts de fermeture du tube neural. Faut-il pour autant généraliser l'utilisation de ces compléments alimentaires, comme le suggèrent certains médecins canadiens ? Leur point de vue est très discuté. Des équipes du Children's Hospital of Eastern Ontario Research Institute à Ottawa, et du Sick Children Hospital de Toronto, ont mesuré le taux de folates de 5248 Canadiens de 6 à 79 ans. Résultat : seulement 1 % d'entre eux présentaient un déficit en vitamine B9. Pas de quoi donc, décider de mettre en place une supplémentation systématique de la population ! En revanche, la même étude montre également qu'une femme en âge de procréer sur cinq présente une carence en vitamine B9. Une proportion loin d'être anodine. C'est pourquoi chaque femme en âge d'être mère devrait être suivie par son médecin, pour que ce dernier puisse lui prescrire les compléments vitaminiques nécessaires en cas de désir de grossesse. En matière de compléments vitaminés en tout cas, la modération reste de mise pour le reste de la population. Selon la même étude, 40% des Canadiens présenteraient un excès d'acide folique. Et les auteurs estiment que ce constat ne doit pas être pris à la légère. Ce surplus augmenterait, en effet, le risque de certains cancers, colorectaux notamment. Raison de plus pour laisser aux médecins le choix de prescrire tel ou tel complément alimentaire en fonction des besoins réels de leurs patients, évalués selon des techniques éprouvées. L'exemple des folates n'est d'ailleurs pas unique. Et cette nouvelle prise de conscience n'est pas sans rappeler le cas du fluor, longtemps administré de manière systématique et parfois désordonnée. Depuis quelques années, il est désormais prescrit au cas par cas.

## LE CŒUR

# LES MEILLEURS SPORTS POUR SON ENTRETIEN

*Comme tous les muscles, le cœur a besoin d'être entraîné pour rester en parfaite santé. A condition de respecter certaines règles de prudence et de choisir un sport adapté.*

### Les effets bénéfiques du sport

Les effets bénéfiques du sport sur l'appareil cardiovasculaire ne sont plus à démontrer. La pratique régulière d'une activité physique permet, en effet, une vasodilatation des petites artères, ce qui fait baisser la tension artérielle, la quantité d'hormones de stress, ainsi que le taux de mauvais cholestérol. Le bon cholestérol augmente et le sucre est mieux assimilé par les cellules... Le cœur apprécie tout particulièrement les activités physiques dites d'endurance, dont les trois principales sont la natation, la course et le vélo. Ces sports sont de moyenne intensité : entre 60 et 70 % du maximum que l'on peut fournir. Le principal avantage du sport d'endurance est d'apprendre à notre cœur à travailler à l'économie. Et le cœur sait mieux réagir à un effort bref et intense lorsqu'il est sollicité régulièrement. Les personnes qui pratiquent une activité sportive régulière ont cent fois moins de risques que les autres de faire un accident cardiaque. Mais pour profiter de tous ces bénéfices, encore faut-il pratiquer intelligemment et suivre quelques règles d'or.

### L'intérêt du bilan médical

Que l'on pratique un sport de façon occasionnelle ou régulière, il est indispensable de faire un bilan chez son médecin généraliste à partir de la quarantaine. Un interrogatoire précis, un examen clinique, un électrocardiogramme et, si nécessaire, une épreuve d'effort, permettent au médecin de savoir si vous avez des risques faibles ou importants de faire un accident cardiaque.

### Quelques conseils avant de vous lancer

Entraînez-vous en douceur. Reprenez le sport progressivement et n'hésitez pas à faire un ou deux mois de marche active avant de courir. Programmez trois séances de sport par semaine. L'idéal est de faire du sport, trois fois par semaine pendant une heure. Néanmoins, mieux vaut une fois par semaine que rien du tout. Sachez qu'au bout de trois mois sans entraînement, vous aurez perdu tous les bénéfices précédemment obtenus. Pensez à bien vous échauffer. De même après un effort soutenu, n'hésitez pas à ralentir doucement : c'est la récupération active. Adoptez le bon rythme. Il faut savoir travailler ni



trop, ni trop peu et flirter avec l'essoufflement. Si vous réussissez à dire cinq à six mots de suite pendant l'effort, c'est que vous avez trouvé le bon rythme. Au-dessus, vous travaillez mal et cela peut être dangereux. En dessous, vous ne travaillez pas assez

### Quelle activité choisir ?

**La natation : pour prolonger l'effort en douceur.** Ce sport fait profondément travailler le cœur, tout en évitant les traumatismes articulaires puisque les contacts avec le sol sont inexistantes. L'idéal est de nager dans un bassin de 50 mètres plutôt que de 25 mètres. Il est en effet très important de ne pas trop interrompre l'effort. La position allongée facilite le retour du sang vers le cœur. L'eau permet à l'organisme de se refroidir naturellement et évite la transpiration excessive. Ce qui nous fait supporter l'effort plus longtemps. Tous les muscles se développent de façon harmonieuse et l'eau facilite l'étirement des tendons, des ligaments, des articulations et des muscles.

**Le conseil du cardiologue :** Même si vous ne ressentez pas la sensation de soif, n'oubliez pas de boire pendant l'effort. La dépense en eau existe mais ne se voit pas. Terminez la séance par des mouvements simples de gym. C'est très relaxant et vos muscles travaillent davantage du fait de la résistance à l'eau.

**La course à pieds : pour mieux contrôler votre respiration.** Le jogging est le sport d'endurance le plus courant. Votre cœur est sollicité de façon régulière et sur une durée assez longue. Vous apprenez ainsi à contrôler votre respiration. De plus, si votre rythme est de 10 km/h environ, vous perdez 300 Cal à l'heure. Préférez des terrains natu-

rels plats, plutôt que vallonnés, pour éviter les différences d'intensité de l'effort. Terminez en trotinant pendant quelques minutes. La course sur tapis roulants en salle de sport est une très bonne alternative pour celles qui rechignent à courir dehors. Toutes ces activités de cardio-training en salle ont l'avantage d'être personnalisées. Les chaussures sont primordiales. Elles doivent comporter un amorti important afin d'éviter les maux de dos, dus aux chocs de vos pas sur le sol. Au bout de quelques mois, «fractionnez» votre effort. Courrez très vite pendant 1 mn, puis marchez lentement. Excellent pour progresser et faire travailler le cœur.

### Le vélo, idéal en cas de surpoids :

Le vélo est un des sports d'endurance qui sollicite vivement l'appareil cardiovasculaire et est utilisé dans la rééducation des cardiaques. Le fait que dans cette activité on soit «porté» permet aux personnes souffrant de surcharge pondérale ou d'articulations fragiles de le pratiquer sans risque. Si vous roulez à plusieurs, faites attention de ne pas dépasser vos limites, c'est le meilleur moyen d'avoir un problème cardiaque. Le «biking» (cours de vélo collectif en salle) est particulièrement intéressant pour celles qui ont déjà de l'entraînement car le rythme est très rapide.

### Le conseil du cardiologue :

Réglez précisément votre vélo : assise sur la selle, votre talon sur la pédale, vous devez avoir la jambe tendue. Sinon, gare aux tendinites et aux problèmes de dos. Ayez toujours sur vous des barres énergétiques et, même pour une courte sortie, n'oubliez pas de boire.

S. H.

## BÉBÉ EN HIVER

# Trop froid, comment l'habiller ?

Les bébés sont difficiles à habiller. Et quand c'est l'hiver, les passages de l'extérieur glacé aux intérieurs chauffés, voire surchauffés, ne sont pas faciles à gérer. Le système de régulation thermique, qui permet de maintenir la température du corps à 37°C, n'est pas encore mature pendant les tout premiers mois de la vie. Les bébés souffrent donc plus que nous du froid (et du chaud, mais c'est moins de saison !). Par ailleurs, ils n'ont pas les mêmes facilités que nous, ou que les grands enfants, pour nous exprimer leur inconfort, donc ce sont les parents qui décident seuls comment les habiller. Voici quelques conseils...

### En hiver : ne pas s'interdire les sorties...

Première chose à retenir : ce n'est pas parce qu'il fait froid que bébé ne peut pas sortir. Les toutes premières semaines, il vaut certes mieux garder Titou au chaud, ou éventuellement contre vous dans un porte-bébé, mais à partir de deux mois, les enfants peuvent sortir sans problème en poussette - évitez simplement le brouillard. Et bien sûr, assurez-vous que bébé est à l'abri de la pluie. A condition de respecter ces conseils, les sorties sont plutôt bénéfiques pour les tout-petits.

### Comment le garder au chaud

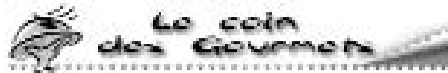
### en hiver ?

**Bien couvrir sa tête :** disproportionnée par rapport au reste du corps et dénuée de cheveux la plupart du temps, elle va entraîner une perte de chaleur importante pour les bébés. Bonnets ou chapeaux sont donc de rigueur ! Et ce, même si bébé lui-même n'est pas très fan. Mettez sur les textiles doux qui ne le démangeront pas... mais aussi sur les cagoules ou chapeaux que vous pourrez nouer sous le menton.

**Ne pas oublier les extrémités :** les mains et les pieds se refroidissent plus vite encore que le reste, donc il est important de les couvrir avec soin, et de vérifier

si bébé ne s'est pas débarrassé de ses gants ou de ses chaussettes en chemin. **Multiplier les couches :** d'abord, elles vous aideront à débarrasser bébé rapidement quand vous arrivez dans un endroit chauffé (ou surchauffé). Et elles sont aussi le meilleur atout contre le froid, parce que l'air entre deux couches est lui aussi isolant. Mettez donc sur des vêtements amples que vous superposerez. Comment savoir si votre bébé a chaud ou froid ? Un bébé qui a trop chaud va transpirer et respirer bruyamment. Un bébé qui a trop froid aura les mains très froides (dans le doute, vous pouvez aussi vérifier la température de son cou ou de son avant-bras).

S. H.



### Tomates cuites aux oignons



**Ingrédients :**  
8 grosses tomates  
4 oignons  
100 g de margarine  
1 c. à café d'origan  
Sel, poivre

**Préparation :**  
Rincer les tomates. Les découper en grosses rondelles. Peler les oignons, les couper en rondelles. Faire chauffer le beurre dans une large poêle. Y mettre la moitié des tomates et la moitié des oignons. Saler et poivrer. Saupoudrer d'origan. Cuire 3 min. puis retourner les légumes et poursuivre la cuisson 3 min. A l'aide d'une spatule, retirer les tomates et les oignons, les réserver au chaud. Cuire la seconde moitié des légumes. Servir aussitôt.

### Oranges au miel



**Ingrédients :**  
8 oranges  
6 c. à soupe de miel  
2 c. à soupe d'eau de fleur d'oranger  
1 c. à soupe d'huile d'olive  
Menthe fraîche pour décorer

**Préparation :**  
Peler les oranges (retirer les peaux blanches). Les couper en rondelles. Retirer les pépins. Placer les rondelles dans un plat, récupérer le jus dans un bol. Dans un petit poêlon, mettre le jus d'orange récupéré, le miel et l'eau de fleur d'oranger. Mettre le poêlon à chauffer et mélanger pour dissoudre le miel. A ébullition, retirer du feu, laisser tiédir et en arroser les oranges. Placer le plat au réfrigérateur pour macérer au moins 1 heure. Au moment de servir, verser l'huile d'olive sur le plat et décorer de feuilles de menthe.

## BEAUTÉ

# Le savon noir pour les soins du corps et du visage

Composé d'un mélange d'huile et d'olives noires broyées et macérées dans du sel et de la potasse, le savon noir se présente sous la forme d'une pâte végétale et huileuse, très onctueuse, de couleur brune tirant sur le noir.

### Comment utiliser le savon noir ?

Le savon noir est surtout utilisé en nettoyant exfoliant pour le corps et le visage. Naturel, très riche en vitamine E, hydratant, exfoliant, reconnu pour ses propriétés calmantes et adoucissantes, laissant la peau douce et satinée, le savon noir convient à tous les types de peau.

rassera la peau des impuretés et des cellules mortes et la laissera douce et satinée. Une douche suivie d'une crème hydratante est souhaitée.

### Gommage du visage

La technique est la même que celle du corps, il faut seulement prendre la précaution d'éviter d'appliquer le savon noir sur le pourtour des lèvres et des yeux.

### Savon noir en remplacement du gel-douche

Le savon noir peut être utilisé quotidiennement pour le bain et la douche, mais en prenant la précaution de le diluer et d'éviter le contact avec les yeux et les muqueuses fragiles.

### Conservation du savon noir

### Gommage du corps

Humidifiez bien la peau puis appliquez un peu de savon noir. Emulsionnez bien le savon noir sur le corps, laissez agir environ une dizaine de minutes, douchez la peau pour la rincer et, enfin, procédez au gommage, soit avec un gant de crin humide, soit avec un gant granuleux en tissu de Hamann.

Le gommage effectué à l'aide de mouvements larges débar-



Conservé dans une boîte en plastique, dans le réfrigérateur. Ainsi, il ne s'assèchera pas.

### Attention :

Il existe 2 qualités de savon noir : l'un destiné aux soins du corps, du visage et des cheveux et l'autre à usage ménager : ne les confondez pas !

## CONSEILS PRATIQUES

### Nettoyer sacs et pochettes

té de vinaigre blanc. Rincez ensuite le vinaigre avec un linge humide. Vous pouvez également appliquer un peu de savon de Marseille à peine humide sur une éponge puis passez cette éponge sur les taches. Attendez un petit quart-d'heure puis passez un linge humide.

### Pour leur redonner de l'éclat :

Si le sac ou la pochette en satin sont très sales et les taches très incrustées, nettoyez-les en passant sur toute la surface du sac (au cas où le détachage provoquerait un léger changement de couleur) un linge imbibé d'ammoniaque en insistant sur les taches.

Passez un linge humide (et surtout pas trempé) pour éliminer l'ammoniaque.

### Attention :

Avant d'utiliser un produit comme l'ammoniaque, procédez toujours à un test sur un coin caché (par exemple la bride du sac) avec un coton-tige. Si de la couleur se retrouve sur le coton-tige, il faut diluer l'ammoniaque en conséquence.

### Un sac en toile :

On les brosse avec une brosse imbibée de bicarbonate de soude.

On peut également passer sur le sac une éponge imbibée (pas trempée) d'eau additionnée d'ammoniaque (5 c. à soupe d'ammoniaque pour un litre d'eau) en faisant bien attention à protéger les garnitures en cuir. Rincez le produit en prenant les mêmes précautions. Séchez avec un linge propre ou mieux un gant de toilette.



### Sac ou pochette en satin :

Frottez le sac en satin avec une gomme à crayon blanche évidemment très propre.

Ou roulez un collant de nylon de façon à former une boule bien compacte. Puis utilisez

ce collant pour frotter le sac ou la pochette en satin comme s'il s'agissait d'une gomme. Procédez par mouvement circulaire fermement mais en douceur.

Ou encore tamponnez le sac en satin avec un linge humec-

## A S T U C E S

### Eliminer les auréoles sur un meuble ciré



Préparez un mélange de gros sel avec un peu d'huile. Appliquez-le directement sur la tache. Laissez agir 5 minutes. Ensuite, entretenez votre meuble comme d'habitude.

### Planter un clou dans différentes manières



- Pour le bois, plantez votre clou en biais.  
- le plâtre, humidifiez votre clou avant de le planter.

### Faciliter l'ouverture et la fermeture des fenêtres



Pour les fenêtres dont l'ouverture et la fermeture sont rendues difficiles par l'humidité, appliquez un peu de talc dans les rainures du bas.

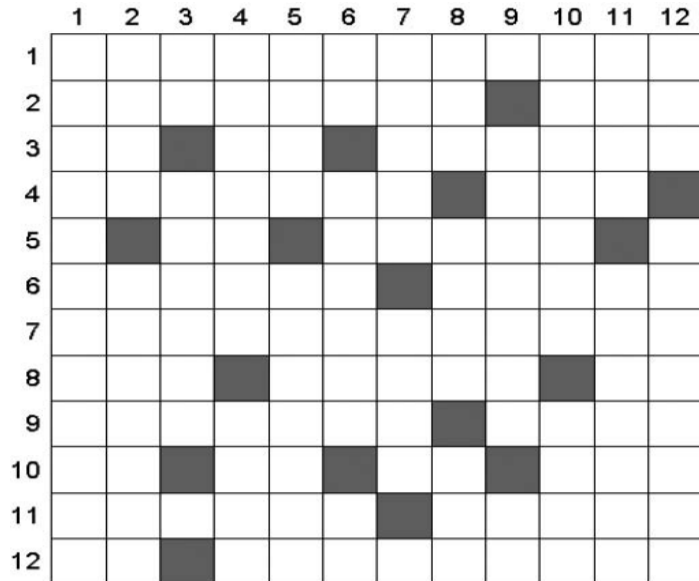
### Enlever une fêlure sur de la porcelaine



Placez votre objet de porcelaine fêlée dans une casserole adaptée. Ajoutez du lait et faites bouillir à feu doux pendant trente minutes. Au bout de ce temps, la fêlure aura disparu.



# Mots Croisés N°417



**Horizontalement :**

- Mastication
- Ecorcher. Monnaie
- Corps consulaire. A lui. Commune de Vaucluse
- Absence de micro-organismes dans un milieu. Croqueuse de pomme
- 3.1416. Brouillard
- Original. Pâti
- Elles contiennent du sulfate de calcium

- Revenant. Famille nombruse et encombrante. Centimètre
- Campagnard. Quartier du centre de Londres.
- Queue de souris. Argent. Travaux publics. Élément, du gr. soufre
- Massif des Alpes françaises. Opinions
- Nielsobohrium. Pleurnicheuse

**Verticalement :**

- Automatisation
- Armes. Déesse de la Vengeance
- Adverbe. Décomposer un mot
- Couvert de poils rudes et épais. Trame musicale de la musique savante de l'Inde
- Début et fin de national.

- Ami. Conjonction
- Filleul. Beaucoup
- Hégire. Fils d'Adam et Eve. Conifère
- Décollas. Oui
- Hautes. Extraire
- Robert. Ville du nord-est de l'Iran
- Assassine. Résidence du chef-lieu de canton de Marne

# Mots Fléchés N°417

fautifs invétés passage rapide	feras glisser rendre aisés	envoi bordures	brisant cloison	émues sport nautique	allure équestre	brisaient irrégulier
renoncements dépravations					vallée envahie	
déclarations vraiment comique			grosse colère		posses- sif	
choisira une cible			parfois lolo		possédé	
existe			crédule		gallium en chimie	
aride		usines de découpe vieux vélos		trompai	mamelle	
trauma- tisme		tortures		marchas sans but	petite terre aller en justice	
frappent fort	polles grande poche	loulou		marque d'infinif	lieu de travail	
commu- nauté	partie de cercle prédica- teurs		magni- ficences	Irlande du poète	autre do	
tirée	proches parents fibre textile		grefferais	présida qui n'est pas là	usure du temps	endura de sauce
coup de feu		empereur slave double règle		Irlande du poète sélection	pièce de charrue	
largesse		lettre grecque	moi pour le titi article de souk	ville d' Italie	réçu	bien calculée
convien- dra	certain pares- seux	célebrité	empois- sonner but de marin	souhait	renfort de oui reine d'un soir	légumi- neuses
grave maladie sexuelle			l'argent du labo	courant étain du chimiste	note de musique person- nel	
			pâtes légères	prendre le risque		

## SUDOKU N°417

	3					7		
9		8			4		5	
7			6	5			9	8
5		3	1	2				
			8	9	5	4		
					7	2		
	7	2					1	
						3	4	2
3						5		9

## Mots-Maxi N°417

Créez le maximum de mots à partir des dix lettres proposées.

**LETTRES PROPOSÉES :**

X U U E J E I D O D

.....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....

# SOLUTIONS

### MOTS CROISÉS N°416

ESPERLUETTE.  
 SERGE. TRAHIR  
 PLIOIR. ETAGE  
 ALE. TAS. AIES  
 GERMERAIS. RI  
 N. EIRE. R. O. D  
 OC. CET. ECULE  
 LEURRER. OVIN  
 ECHO. SATURAT  
 TAUBE. MORONI  
 T. RETRADUITE  
 ELUS. ESTEREL

### MOTS FLECHÉS N°416

• A • R • V • A • A • T • D  
 V I V A R I U M • M E U L E  
 • G E M I S S E M E N T • T  
 A R R E T A I • A R T E R E  
 • E M U • S T A R • R U E R  
 E L I T E • E R I G E R A S  
 • E N E R V E R E N T • L I F  
 O T E • R O S I • O I S I F  
 • T • M O T • V O U E E S •  
 D E M E N A G E R • N U E E  
 • • A L E S E R A S • L E U  
 P A T E E • R A T E S • S R  
 • V E R S E E • E R I E • A  
 M I R A • T R O U V E R A S  
 • L A • I R A • R E U S I  
 C I S E L A I T • U R • P E  
 • S • M E N T E U R • V I N  
 E S A U • G • E R • V E R S  
 • A I L L E R • N A I N E •  
 O N D E E • A P E R C U E S  
 • T A S S A I T • C E S S A

### SUDOKU N°416

3	9	8	6	5	1	7	4	2
4	5	6	8	2	7	3	1	9
2	1	7	4	9	3	5	6	8
1	4	2	5	7	8	6	9	3
9	7	3	2	6	4	8	5	1
6	8	5	1	3	9	4	2	7
8	3	4	9	1	5	2	7	6
5	6	1	7	8	2	9	3	4
7	2	9	3	4	6	1	8	5

### MOTS-MAXI

ODIEUX  
 DÉDIÉ  
 DIODE  
 DODUE  
 DOUÉE  
 DUODI  
 EXODE  
 IODÉE  
 IXODE  
 JEUDI

## PROGRAMME TÉLÉ



07h00 : Journal télévisé  
07h15 : Sabah El Khaïr  
10h00 : Bouhairat El-Chabout  
10h30 : Nour Aini  
11h30 : Antou aydane  
12h05 : Abtal Al-Djidja  
12h35 : Djaïchouna  
13h00 : Journal télévisé  
13h40 : Samihni  
15h00 : Azizi al-mouchahid  
16h30 : Dalile El Vitaminat  
16h35 : Mouharibe El-Dawama  
17h00 : Qoloub Fi Siraa  
17h30 : Réhlat il fadha  
18h00 : Journal télévisé  
18h20 : Hadithe Dini  
18h30 : Aâlem Saïarat  
18h45 : Maouid Maa Qanoune  
19h15 : Euomed news  
20h00 : Journal télévisé  
20h45 : malafat iqtissadiya  
22h15 : daouri el mouhtarifine.  
23h00 : Mouhima Qatbia  
00h00 : Journal télévisé



06:00 Piggly et ses amis  
06:30 Tfou  
10:10 Météo  
10:15 L'as de coeur  
11:55 Météo  
12:00 Les 12 Coups de Midi !  
13:00 Journal  
13:15 Du côté de chez vous  
13:20 Météo  
13:25 Le bonheur en cadeau  
15:05 Un Noël en famille  
16:40 Cinq toutous prêts à tout  
18:15 Le grand bêtisier de Noël  
19:50 Du clic à la réalité  
19:54 Là où je t'emmènerai  
19:55 Météo  
20:00 Journal  
20:30 Du côté de chez vous  
20:35 Les prénoms en musique  
20:37 Courses et paris du jour  
20:40 Météo  
20:45 Les couloirs du temps

22:55 Les Experts  
23:45 Les Experts  
00:30 Les Experts  
01:25 L'actualité du cinéma  
01:30 Reportages  
02:05 Paris fait sa comédie  
03:20 Des parcs et des hommes  
04:20 Histoires naturelles  
04:50 Musique  
04:55 Sur les routes d'Ushuaïa  
05:25 Reportages



06:20 Coups de génies  
06:45 Coup de génies  
07:10 Coups de génies  
07:35 Coups de génies  
08:00 Samantha oups !  
08:05 Samantha oups !  
08:10 Samantha oups !  
08:15 Samantha oups !  
08:30 Sagesses bouddhistes  
08:45 Islam  
09:15 Judaïca  
09:30 La source de vie  
10:00 Présence protestante  
10:30 Le Jour du Seigneur  
10:45 Le Jour du Seigneur  
11:30 Le Jour du Seigneur  
12:05 Tout le monde veut prendre sa place  
12:55 Les héros de la biodiversité  
13:00 Journal  
13:25 Météo  
13:30 Vivement dimanche  
15:40 Rendez-vous en terre inconnue  
17:30 Stade 2  
18:45 Point route  
18:50 Vivement dimanche  
20:00 Journal  
20:30 Emission de solutions  
20:32 Météo  
20:35 The Closer  
21:30 The Closer  
22:10 The Closer  
22:54 Les héros de la biodiversité  
22:55 88 minutes  
00:45 Journal de la nuit  
00:55 Météo  
01:00 Les Trophées 2010 des

arts afro-caribéens  
02:50 Vivement dimanche prochain  
03:45 Brigade des mers  
04:30 Courant d'art : Marie G  
04:40 Stade 2  
05:55 Dans quelle éta-gère



06:00 Euronews  
06:35 Ludo  
07:35 Bunny Tonic  
09:45 Ludo  
11:20 Le carnaval des animaux  
11:55 Le 12/13  
11:56 Météo  
12:00 Edition régionale et locale  
12:25 Journal national  
12:50 Nous nous sommes tant aimés  
13:25 Les étoiles de la glisse  
14:45 Gaston, de Franquin  
15:00 En course sur France 3  
15:25 Keno  
15:30 30 millions d'amis  
16:25 Chabada : Spéciale Noël  
17:55 Questions pour un super champion  
18:45 Les étoiles du sport  
18:50 19/20 Edition nationale  
18:53 Edition régionale et locale  
19:00 Journal régional  
19:30 Journal national  
19:58 Météo  
20:00 Tout le sport  
20:05 Les héros de la biodiversité  
20:10 Repas de familles  
20:35 Un village français  
21:25 Un village français  
22:10 Un village français... Ils y étaient  
22:20 Une histoire épique  
22:23 Météo  
22:25 Soir 3  
22:45 Arn, chevalier du temple  
00:50 Tout le sport  
01:10 Cinéma de minuit  
01:11 Association criminelle  
02:35 Perry Mason  
04:10 Soir 3  
04:30 Les matinales

05:10 Questions pour un super champion



06:00 M6 Music  
07:00 Absolument stars  
09:30 M6 Kid  
11:20 Sport 6  
11:25 Turbo  
12:35 Nick Cutter et les portes du temps : Anomalie  
13:25 Nick Cutter et les portes du temps : Au bout du tunnel  
14:15 Nick Cutter et les portes du temps : La clef du temps  
15:00 Nick Cutter et les portes du temps : Epidémie  
15:50 Nick Cutter et les portes du temps : O.V.N.I  
16:40 Nick Cutter et les portes du temps : L'ultime traversée  
17:30 66 minutes  
18:45 D&CO : Best of : 3 familles, 3 pièces, 3 ambiances : Colette, Laurence, Leila et Bruno  
19:40 Météo  
19:45 Le 19 45  
20:05 A mourir de rire  
20:30 Sport 6  
20:45 Le grand bêtisier de l'année  
22:40 2010 dans le rétro  
00:20 Michaël Youn  
01:40 Météo  
01:45 M6 Music



19:00 Arte Journal  
19:15 Philippe Jarroussky chante Caldara  
20:00 Karambolage  
20:10 Arts du mythe : Vierge ouvrante de Prusse  
20:40 Thema : Le paradis  
20:41 Le jardin secret  
22:20 Mission paradis  
23:55 Nuit de chine  
01:10 A propos d'Henry  
03:00 Entre les mondes : Le réveil dans une autre vie

04:30 Max la Menace : 99 perd la tête



06:00 Gym direct  
07:00 Télé achat  
09:00 Déco 8  
09:30 48h brico  
09:45 Les dessous de table de François Simon  
10:00 À vos régions  
11:00 A vos recettes  
11:30 Les animaux de la 8  
12:00 Les animaux de la 8  
12:40 Les déménageurs de l'extrême  
13:30 Les déménageurs de l'extrême  
14:30 Les déménageurs de l'extrême  
15:30 L'amour au menu  
17:00 Drôles de vidéos  
17:50 Les jouets de l'extrême  
18:40 Les jouets de l'extrême  
19:40 Les jouets de l'extrême  
20:40 Un génie, deux associés, une cloche  
22:45 L'homme de l'ouest  
00:30 La minute de vérité  
01:30 La vie rêvée des anges  
03:30 Voyage au bout de la nuit



06:40 Téléachat  
10:00 Kilomètre 12  
10:25 American Dad  
10:50 American Dad  
11:20 American Dad  
11:40 American Dad  
12:10 American Dad  
12:30 American Dad  
12:55 American Dad  
13:20 Merlin  
14:15 Merlin  
15:05 Merlin  
16:00 Merlin  
16:50 12 pères Noël  
18:25 Le Père Noël est une ordure  
20:00 Kilomètre 12  
20:35 Tellement vrai  
22:50 Tellement vrai  
00:20 La crise  
02:00 La fête des pères  
03:30 Programmes de nuit

## LA SELECTION DU JOUR



22h55

## Les Experts

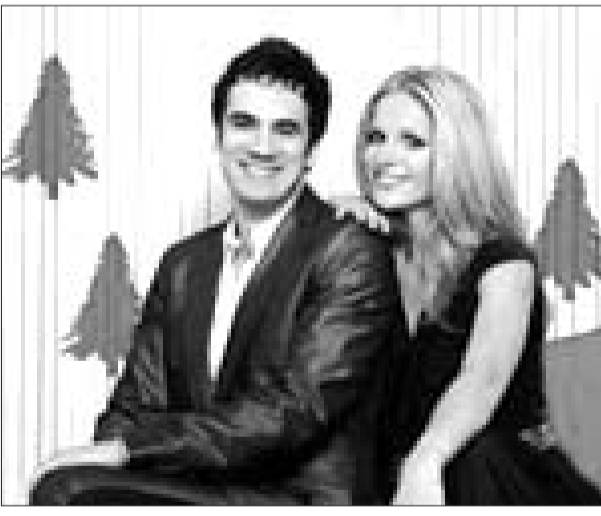


Suite à un malentendu, Warrick effectue une fouille illégale d'un véhicule. Le propriétaire est soupçonné d'être mêlé à une affaire de viol et de meurtre sur la personne de Rachel Lyford mais les preuves contre lui, découvertes lors de la perquisition, sont irrecevables.



20h45

## Le grand bêtisier de l'année



Présentateur : Agathe Lecaron, Alex Goude.  
Fous rires, coups de gueules, aléas du direct, une sélection des moments les plus hilarants, les plus inattendus, les plus insolites de l'année. Dérapages sur des plateaux télé français ou étrangers, vidéos Internet les plus drôles du monde : rien n'a échappé aux équipes de traqueurs d'images.



20h10

## Repas de familles : spécial Noël



Deux familles qui ne se connaissent pas et que tout oppose vont partager un dîner. Elles ont décidé, à tour de rôle, d'ouvrir leur maison pour partager un repas et leur façon de vivre bien particulière (leurs us et coutumes, leurs habitudes, leurs valeurs et surtout leurs goûts en matière de cuisine !). Comment vont se dérouler ces repas ? Nos deux familles vont-elles s'accepter ? Vont-elles réussir à dépasser leurs a priori ? La cuisine adoucit-elle les moeurs ? Réponse dans « Repas de familles » !



Web : www.lemidi-dz.com

Gérant : Reda Mehigueni

e-mail : direction@lemidi-dz.com

Directrice de la publication  
Sihem Henine

e-mail : redaction@lemidi-dz.com

Standard :  
021.63.80.82 et 87  
Rédaction : Tél-Fax : 021.63.79.16  
Publicité : Tél-Fax : 021.63.79.14  
publicite@lemidi-dz.com  
Pour votre publicité s'adresser à  
l'ANEP, 01 Avenue Pasteur, Alger  
Tél. : 021.73.76.78 et 73.71.28  
Bureau de Constantine :  
100, rue Larbi Ben M'hidi -  
Constantine - Tél/Fax : 031.64.17.53

Bureau de Annaba  
24 rue Med-Khemisti  
Tél. : 038.86.11.57  
Bureau de Tizi-Ouzou  
Cité Mohamed-Boudiaf BT 29 A  
Nouvelle-Ville T. O.  
Tél-Fax : 026.21.56.78  
Bureau régional de Béjaïa : Cité des  
600-Logements BT B03 Ihaddadene -  
Béjaïa - Tél/Fax : 034.21.56.13.

Impression :  
Centre : SIA Diffusion : Midi libre  
Est : SIE Diffusion : AMP Ouest : SIO  
EURL Midi Libre  
au capital social de 12.000.000 DA  
Compte Bancaire :  
SGA Bouzaréah : 02100007130000214 clé 16  
CCP : 37 22 55 clé 54  
Adresse : 26 rue Didouche-Mourad

La reproduction de tout article est interdite sans l'accord de la rédaction. Les manuscrits, photographies ou tout autre document et illustration, adressés ou remis à la rédaction ne seront pas rendus et ne feront l'objet d'aucune réclamation.

## "Les diseurs de vérité" offert pour la Cinémathèque algérienne

Une copie du film *Les diseurs de vérité* sera offerte à la Cinémathèque algérienne, a annoncé son réalisateur Karim Bachir Traïdia à l'APS. "Je suis très content d'apprendre la réouverture ces jours-ci de la Cinémathèque algérienne d'Alger et c'est à ce titre que j'ai décidé d'offrir une copie de mon film pour enri-

chir sa filmographie", a-t-il dit en marge du Festival international du film arabe d'Oran, clôturé jeudi. Le long métrage *Les diseurs de vérité* dans lequel joue le grand comédien Sid-Ahmed Agoumi, a décroché le prix du meilleur film à Valences (Espagne) et les prix du meilleur acteur, du public et du jury à Carthage (Tunisie).

## Des pamplemousses d'1 kg à Ghardaïa

Des pamplemousses, pesant entre un kilo et 1.200 kg, ont été cueillis dans une plantation se trouvant au lieu dit El Ghaba dans la vallée du M'Zab (Ghardaïa).

Très juteux et parfumés, ces pamplemousses sont exposés sur les étals d'un

marchand de fruits et légumes de Ghardaïa et proposés à la vente par pièce.

Cet agrume volumineux attire la curiosité des passants, notamment des nombreux touristes algériens et étrangers en vacances à Ghardaïa qui n'hésitent pas à en prendre des photos.

## Le Mrap dépose plainte pour délit de faciès

Un club parisien aurait refusé l'accès à trois jeunes, victimes de leurs faciès. Un des vigiles leur aurait dit «On a notre quota d'étrangers». Aussi le Mrap, qui rapporte le récit des trois jeunes "choqués, révoltés, humiliés" après avoir été remboursés "cash devant les autres

juste pour ne pas avoir accès au club", a décidé d'estimer en justice ce club mis en cause. La Fédération de Paris du Mrap a indiqué qu'un tel fait est un "délit et vaut condamnation". Un des trois jeunes a déposé plainte suivi du second et le troisième va suivre, selon le Mrap.

## L'Année internationale de la chimie en janvier à Paris

L'Année internationale de la chimie (AIC 2011) sera ouverte, les 27 et 28 janvier, au siège de l'Organisation des Nations unies pour l'Éducation, la Science et la Culture (Unesco) à Paris, a annoncé samedi l'institution onusienne. Proclamée par les Nations unies, lors de sa 63<sup>e</sup> session en décembre 2008, l'AIC 2011 coïncide avec

le 100<sup>e</sup> anniversaire de l'attribution du prix Nobel de chimie à Marie Curie. Chargées par l'Onu de l'organisation de cet événement mondial, l'Unesco et l'Union internationale de chimie pure et appliquée (IUPAC) "croient fermement qu'il est temps de célébrer les réalisations de la Chimie et sa contribution au bien-être de l'humanité".

## S'affranchir des règles du silence au nom du devoir de vigilance

C'est ce qu'ont décidé les familles des sept otages retenus au Niger depuis maintenant cent jours et dont les familles sont sans nouvelles. Cent jours que les familles des otages vivent dans une angoisse permanente. Leurs proches sont sortis du silence pour dire qu'ils ne les oublient pas. Depuis le début, une discrétion absolue a été gardée de la part des autorités et des familles, afin de sauvegarder toutes les chances de libérer les



otages. Mais de part et d'autre ils trouvent le temps long, c'est pour cela qu'un proche de l'un des otages, dans un entretien accordé au journal *Le Monde* dit vouloir s'affranchir des règles du silence au nom du devoir de vigilance.

## Pagaille à Roissy pour manque de glycol



Environ 400 vols annulés et des dizaines de milliers de passagers retenus à Roissy.

À l'aéroport de Roissy-Charles de Gaulle, le P-dg d'Aéroports de Paris n'avait jamais vu ça, les chutes de neige

qui perturbent le trafic de la plateforme. Aussi pas moins de 30.000 voyageurs ont été victimes d'annulations et de retards.

Deux cents passagers ont célébré le réveillon de Noël dans les terminaux de l'aéroport de Roissy-Charles de Gaulle. Dans la nuit de jeudi à vendredi, 2.000 personnes avaient passé la nuit dans les aérogares de Roissy. Au vu de la neige, du froid et du manque de produit dégivrant (le glycol), la direction générale de l'aviation civile (DGAC) avait fait annuler 35 % des vols prévus à Roissy vendredi à partir de 13 h, après avoir déjà supprimé la moitié du programme du matin. Surprenant tout de même pour un aéroport comme Roissy qu'il connaisse un problème d'approvisionnement en glycol

## «L'occupation», ce monstre israélien vu par un ex-officier

Un ex-officier de l'armée israélienne Yehuda Shaul, auteur de *Briser le silence*, un livre-événement qui paraîtra en janvier 2011 à Paris, a dans un entretien publié vendredi par l'hebdomadaire français *Paris-Match*, dénoncé les intolérables comportements de l'armée et des colons israéliens dans les territoires occupés.

Pour cet ex-officier, qui a dénoncé l'opération israélienne "Plomb durci" contre la population civile de Gaza et quitté l'armée, l'occupation de la Palestine "ne se justifie pas", car, a-t-il dit, "elle recouvre une série d'interdictions et d'entraves inadmissibles".

"Nous souhaitons en discuter maintenant. Ni au sein de l'armée ni au sein de la société civile ou politique on ne veut affronter la vérité. Et cette vérité, c'est que nous avons créé un monstre : l'occupation", a-t-il dénoncé, soulignant que l'opinion israélienne "ignore ce que signifie l'occupation militaire des territoires et le public a des clichés dans la tête qui incitent à l'approbation aveugle".

"Je ne parle pas des arrestations arbitraires et des harcèlements en tout genre", a-t-il encore témoigné. Le but de cette terreur est clairement défini : "c'est de montrer la présence permanente de l'armée, de produire le sentiment d'être traqué, contrôlé, bref, il s'agit d'imposer la peur à tous dans la société palestinienne", a ajouté Yehuda Shaul qui dénonce le fait que l'armée israélienne opère de façon "irrationnelle, imprévisible, créant un sentiment d'insécurité qui casse la routine".

A une question sur l'hypothèse que de "sérieuses discussions sur la paix puissent améliorer la situation dans les territoires occupés", il a répondu par la négation soulignant que "chercher à finir le conflit est une chose, finir l'occupation en est une autre. On est tous d'accord pour rechercher la paix, mais on oublie l'occupation. Or, il faut commencer par cela", a-t-il estimé.

Les témoignages qu'il a par ailleurs apportés, révèlent l'incroyable impunité dont bénéficient les colons, véritables adjoints des militaires, brutalisant leurs voisins palestiniens, entraînant leurs enfants à l'agressivité et à la haine des Palestiniens. Ce soldat israélien qui n'en est pas à ses premières révélations sur les exactions infligées aux Palestiniens, indique que lui et les membres de l'ONG qu'il dirige "Briser le silence", ont été attaqués par l'armée, la société civile et la société politique. "Netanyahou nous a accusés d'avoir osé briser le silence". Mais quel silence ? S'est interrogé Yehuda Shaul. "C'est un silence honteux sur un scandale tonitruant ! Ils ont tout fait pour nous discréditer", a-t-il dit affirmant qu'il est "impossible d'éradiquer une population de 3,5 millions d'habitants". L'ONG "Briser le silence", a publié des témoignages accablants de soldats israéliens sur l'attaque "Plomb durci", à Gaza de décembre à janvier 2009. "Briser le silence" est depuis sa création la cible d'une campagne de dénigrement de la part du gouvernement israélien et est bannie de tous les plateaux de télévision.

APS



Les témoignages apportés par l'ex officier de l'armée israélienne, Yehuda Shaul, révèlent l'incroyable impunité dont bénéficient les colons, véritables adjoints des militaires, brutalisant leurs voisins palestiniens, entraînant leurs enfants à l'agressivité et à la haine des Palestiniens.



## INSOLITE

### Un train bloqué durant 6 heures par un... sanglier

Le TER qui relie Caen à Rouen percute un sanglier qui traverse les voies. L'animal reste ensuite accroché sous le train sur plusieurs centaines de mètres et finit par bloquer les freins de la motrice, selon *Paris Normandie*.

L'arrêt de ce train s'avère plus important que d'habitude pour se genre d'incident. La SNCF envisage de faire venir un autre train depuis Caen pour pousser celui qui est immobilisé sur la voie, mais cela ne semble pas possible. Alors, vers 22 h, gendarmes et pompiers procèdent à l'évacuation des



41 passagers du train bloqué dans le froid et dans le calme, toujours d'après ce journal.

"Les naufragés du rail" sont hébergés ensuite dans la salle des fêtes de Montfort-sur-Risle, en attendant un car qui arrive

à 1 h 30 du matin. Une heure après, les passagers se retrouvent à Rouen avec 6 heures de retard. Certains sont rentrés chez eux, d'autres ont dormi dans des chambres d'hôtel aux frais de la SNCF.

## Horaires des prières

Annaba	Alger	Tlemçen
Fadjr : 5h54	Fadjr : 6h09	Fadjr : 6h23
Dohr : 12h24	Dohr : 12h41	Dohr : 13h00
Asr : 14h54	Asr : 15h15	Asr : 15h34
Maghreb : 17h15	Maghreb : 17h31	Maghreb : 17h50
Icha : 18h43	Icha : 18h58	Icha : 19h14

Le **MIDI LIBRE** met à la disposition de ses lecteurs deux numéros pour signaler une éventuelle absence du journal dans leurs quartiers.

07.77.10.49.42  
05.50.18.37.57

CONNU POUR ÊTRE UNE ASSOCIATION D'UTILITÉ PUBLIQUE

## Les SMA veulent consolider leur statut

Le commandant général des SMA a rappelé, au cours de cette réunion qui a regroupé les cadres et les chefs locaux de cette association, que les scouts "s'ouvriront davantage à toutes les couches de la population" et marqueront leur présence dans les écoles.

Les Scouts musulmans algériens (SMA) s'emploieront, durant les cinq années à venir, à consolider, dans les faits, leur statut "d'association nationale d'utilité publique", a indiqué samedi à Sétif le commandant général de cette institution, Noureddine Benbraham. S'exprimant lors d'une rencontre tenue dans le cadre des préparatifs du 10<sup>e</sup>



Ph : Midi Libre

Noureddine Benbraham.

Congrès de ce mouvement, prévu fin janvier à Alger, M. Benbraham a précisé dans ce contexte que les SMA est une "association non partisane qui œuvrera au service exclusif de l'Algérie". Le commandant général des SMA a

rappelé, au cours de cette réunion qui a regroupé les cadres et les chefs locaux de cette association, que les scouts "s'ouvriront davantage à toutes les couches de la population" et marqueront leur présence dans les écoles. Les SMA, selon M. Benbraham, ont franchi de nombreuses étapes et ont besoin, aujourd'hui plus que jamais, de nouvelles énergies pour combattre la culture du désespoir dans les rangs de la jeunesse en s'appuyant sur des jeunes "structurés et capables d'assumer cette responsabilité". Les progrès réalisés par cette organisation ont été mis en relief par le commandant général des SMA qui a rappelé l'augmentation du nombre de cadres et de jeunes scouts, aujourd'hui au nombre, respectivement, de 15.000 et de 120.000, l'acquisition de 120.000 tenues et le nouvel élan donné aux commissariats de wilaya.

Évoquant le prochain Congrès des SMA, M. Benbraham a rappelé qu'il se tiendra les 26, 27 et 28 janvier prochain et constituera une occasion pour évaluer l'action des scouts durant les cinq dernières années et débattre des perspectives de cette association nationale. Il a tenu à saluer l'action de tous les membres des SMA, durant le quinquennat écoulé, et rappeler que l'organisation, fidèle à ses principes, s'est constamment tenue aux côtés des peuples palestiniens et sahraoui en lutte pour leur liberté.

La rencontre devait se poursuivre par un débat autour des statuts des SMA puis par l'élection des délégués de la wilaya de Sétif devant prendre part aux prochaines assises du mouvement scout.

APS

### CATHÉDRALE DU SACRÉ-CŒUR À ALGER

#### Célébration de la messe de Noël

La communauté chrétienne en Algérie a célébré samedi la fête de Noël, dont la messe a été officinée à Alger par l'archevêque Ghaleb Bader au sein de la cathédrale du Sacré-Cœur. Monseigneur Ghaleb Bader a axé son homélie sur la paix car, a-t-il souligné, "il y a actuellement beaucoup de violence, de conflits et de discrimination dans le monde" ajoutant que "l'Homme n'a pas été créé pour cela".

Les vœux de Noël ont été prononcés à la cathédrale du Sacré-Cœur dans une quinzaine de langues, vu la diversité de la communauté chrétienne présente à la messe.

Des Européens, des Africains subsahariens, des Latinos-Américains, ainsi que des Arabes et des Algériens étaient présents à la messe.

Outre la cathédrale du Sacré-Cœur, les quelques milliers de chrétiens, majoritairement étrangers, vivant en Algérie ont célébré cette fête dans une dizaine d'autres lieux de culte situés notamment dans la région centre du pays.

PUB

**Le Grand Réveillon de Alger 2011**

Ballet EL MORDJANE Ballet tunisien Algerois  
LE BALLET DU FEU ballet kabyle

Salle des fêtes du restaurant du port  
Complexe touristique de Sidi Fredj

Buffet à volonté.  
Parking gardé assuré  
Cadre familial agréable et sécurisé  
Prix à partir de 5000 DA  
pour toute informations allez sur  
[www.douniamusic.com](http://www.douniamusic.com)  
Ou appelez Yasmine Au:  
0559 52 60 35

Avec la Participation de :